

नागरिकांची अधिकार पुस्तिका

Citizens' Charter

2007



गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी-गोंय

100 price - 15

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

(गोंय सरकारान स्थापन केल्ली संस्था)

नागरिकांची अधिकार पुस्तिका 2007



GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa.

(Estd. by Govt. of Goa)

CITIZENS' CHARTER

2007

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

(गोंय सरकारान स्थापन केल्ली संस्था)

कोंकणी ही गोंयच्या लोकांची भास तशेंच ती गोंयची राजभास आनी गोंय राज्याचे सर्वांगीण उदरगतीखातीर तिचो सगल्या मळांचेर विकास जावप भोव गरजेचें. तेचपरीं कोंकणी भास आनी साहित्य हांच्या माध्यमांवरवीं अख्ख्या गोंयचो संस्कृतीक एकवट घडोवन हाडपाखातीर कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांचो विकास वेगान जावंचो अशें गोंय सरकार तीव्रतायेन आवंडेतालें. तेखातीर गोंय सरकारान सकयल दिल्ले प्रमाण वयल्यो मोखी साध्य करपाक एक अकादेमी 1986 वर्सा स्थापन केली.

गोवा कोंकणी अकादेमीचें मुख्यालय पणजे सकयल दिल्ले सुवातेर आसा :

243 पाटो कॉलनी, पणजी-गोंय 403 001

WWW.goakonkaniakademi.org

फोन : 0832 - 2437385 Tele Fax : 0832-2437387 / 2437920

गोवा कोंकणी अकादेमी ही संस्था नोंदणी अधिनियम 1860 खाला (1860 चो अधिनियम) नोंद जाल्ली एक स्वायत्त संस्था आनी तिका अख्ख्या गोंयाचेर अधिकारिताय आसा.

ध्येयां, उद्दिष्टां आनी कार्या :

- क. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांचो वेगान विकास साधप, तेचपरीं कोंकणी भास आनी साहित्यांतल्यान ह्या राज्याचो एकचार घडोवन हाडपाक वाव दिवप हीं ध्येयां गोवा कोंकणी अकादेमीन नदरेमुखार दवरल्यांत.
- ख. वयल्यो मोखी साध्य करून घेवंचेपासत अकादेमी सकयल दिल्यांत तीं कार्या करता.
 - i. कोंकणी भास, साहित्य आनी सांस्कृताय ह्या मळांवेल्या संशोधनाच्या येवजणींक वा प्रकल्पांक चालीक लावप/उर्बा दिवप, पालव दिवप वा असल्यो कार्यावळी चालीक लावपाचो वावर हातांत घेवप;
 - ii. ह्या संशोधनांतल्यान फुडें आयिल्लो वावर छापून उजवाडा हाडपाच्या कार्याक चालना दिवप;
 - iii. मौलीक साहित्य, तशेंच अभ्यास प्रबंध, चरित्रां, पुस्तकां, नेमाळीं आनी गिन्यानाच्या हेर मळावेलीं पुस्तकां उजवाडावपाच्या वावराक चालना दिवप, पालव दिवप वा अशे तरेचो वावर हातांत घेवप;
 - iv. संदर्भ साहित्य, देखीक पुस्तक वळेच्यो, सुचयो, ज्ञानकोश, शब्दकोश इत्यादी तयार करपाक आनी उजवाडा हाडपाच्या वावराक चालना दिवप, पालव दिवप वा प्रत्यक्ष तो वावर चालीक लावपाच्यो येवजणी हातांत घेवप,

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa.
(Estd. by Govt. of Goa)

Konkani is the language of the people of Goa and also the Official Language of this State. Its development in all fields is essential for the all round progress of people of the State. The Government of Goa was keenly desirous of bringing about speedy development of Konkani language, literature and culture for promoting the cultural unity of Goa as a whole through the medium of Konkani language and literature. Therefore, Goa Konkani Akademi to achieve the above objectives, was established by the government in 1986.

The Headquarter of the Goa Konkani Akademi is, at present, at the following address :

243, Patto Colony, Panaji - Goa 403 001

www.goakonkaniakademi.org.

Ph.: 0832 - 2437385 Tele Fax : 0832 - 2437387 / 2437920

Goa Konkani Akademi is an autonomous society registered under Societies Registration Act 1860 and has jurisdiction over the whole State of Goa.

AIMS, OBJECTIVES & ACTIVITIES :-

- A. Goa Konkani Akademi aims at bringing about speedy development of the Konkani language, literature and culture and also at promoting cultural unity of this state through the Konkani language and literature.
- B. For the attainment of the above aims and objectives, Goa Konkani Akademi performs the following functions:-
 - i) To initiate, assist or undertake implementation of projects or schemes of research in the field of Konkani language, literature and culture.
 - ii) To, initiate, assist or undertake publication in Konkani language, the results of such research .
 - iii) To, initiate, assist or undertake publication in konkani language of original and erudite papers, monographs, books, journals, as also of any other works in any other branch of knowledge.
 - iv) To initiate, assist or undertake schemes of preparation and publication in konkani language of reference literature, such as bibliographies, encyclopaedias, dictionaries etc;

- v. वेगळ्या वेगळ्या भारतीय/विदेशी भासांतल्या अभिजात आनी हेर खाशेल्या साहित्यीक पुस्तकांची निर्मणी आनी अणकार करपाच्या आनी उजवाडावपाच्या वावराक चालना दिवप आनी पालव दिवप;
- vi. गोंयच्या इतिहासाकडेन आनी संस्कृतायेकडेन संबंदीत अशा संदर्भ साहित्याचें संपादन, अणकार आनी प्रकाशन कोंकणींतल्यान करपाच्या वावराक चालना दिवप, पालव दिवप वा प्रत्यक्ष तो वावर चालीक लावपाच्यो येवजणीं हातांत घेवप.
- vii. गोंयचो समाजीक - राजकी, संस्कृतीक आनी साहित्यीक इतिहास तयार करपाच्या येवजणींक चालना दिवप, पालव दिवप वा त्यो येवजणी प्रत्यक्ष स्वता तडीक व्हरप;
- viii. कोंकणी भास आनी साहित्याचो विकास करपाचे नदरेन गिन्यानाच्या खंयच्याय मळार संशोधन करपाच्यो नव्यो वाटो सोदून काडप;
- ix. कोंकणीतली/कोंकणीविशींचीं पुस्तकां छापून उजवाडावपाखातीर बरोवप्यांक आनी विद्वानांक अर्थीक पालव दिवप;
- x. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांच्या मळार वावर करपी साहित्यीक आनी संस्कृतीक संस्थांक अर्थीक पालव दिवप.
- xi. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांका प्रोत्साहन दिवपाखातीर परिसंवाद, शिबिरां, मेळावे वा प्रदर्शनां बी आयोजीत करपाच्या वावराक चालना दिवप, पालव दिवप वा स्वता तो वावर अकादेमीन हातांत घेवप.
- xii. वाचनालयांक वा भौशीक वाचपघरांक कोंकणी भाशेंतलीं पुस्तकां आनी नेमाळीं मेळोवन दिवप;
- xiii. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांच्या विंगड विंगड फांट्यांत मोलादीक अभ्यास/संशोधन करतल्यांक पुरस्कार दिवप;
- xiv. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय ह्या मळांनी वावर करपी गुणी जाणकारांक आनी विद्यार्थ्यांक शिश्यवृत्त्यो आनी अभ्यासवृत्त्यो दिवप;
- xv. गोंय राज्यांत जिविताच्या सगल्या मळांनी कोंकणीचो चडांत चड वापर जावपाक उर्बा दिवप;
- xvi. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांचें शिक्षण तशेंच अभ्यास हांचो गोंय राज्यांत प्रसार करप;
- xvii. अशेच तरेचें ध्येय आनी उद्दिष्टां नदरेमुखार दवरून वावुरपी देसाच्या हेर भागांतल्या संस्थांकडेन भाशीक, साहित्यीक आनी संस्कृतीक दिवपा-घेवपाची कार्यावळ विकसीत करप;
- xviii. अकादेमीच्यो उपलब्ध्यो आनी तिणें हातांत घेतिल्ल्या तशेंच तिचेकडल्यान अनुदानीत अशे हेर खंयचेय संस्थेन चालीक लायिल्ल्या कार्यासंबंदीं वेळावेळार अदीमदीं गोंय सरकाराक माहिती दिवप.
- xix. कोंकणी भास, साहित्य आनी संस्कृताय हांचे संबंदान धोरण आंखपांत गोंय सरकाराक बुद्द दिवप आनी तीं चालीक लावपाक पालव दिवप.

- v) To initiate, assist or undertake preparation and publication of translation in Konkani language of classical or any other literary work of outstanding nature from various Indian and foreign languages.
- vi) To initiate, assist or undertake schemes for editing, translating and publishing in Konkani language, relevant source material, which will have direct bearing on the history and culture of Goa;
- vii) To initiate, assist or undertake schemes for the preparation and publication of socio-political, cultural and literary history of Goa.
- viii) To find out and examine new avenues for carrying out research in any field of knowledge with a view to promoting the development of Konkani language and literature;
- ix) To provide financial assistance to writers and scholars for publication of their works in or about Konkani language;
- x) To provide financial assistance to literary and cultural institutions for their activities in the field of Konkani language, literature and culture;
- xi) To initiate, assist or organise seminars, conferences, symposia or exhibitions for encouragement of Konkani language, literature and culture.
- xii) To provide books or magazines in Konkani language to the libraries and public reading rooms.
- xiii) To give awards for excellence in studies and research in different branches of Konkani language, literature and culture.
- xiv) To offer fellowships and scholarships to deserving scholars and students in the field of Konkani language, literature and culture.
- xv) To encourage the use of Konkani language in all walks of life in the State of Goa.
- xvi) To promote the teaching and study of Konkani language, literature and culture in the State of Goa.
- xvii) To develop linguistic, literary and cultural exchange programmes with institutions in other parts of the country having similar aims, objectives and activities.
- xviii) To keep the Government of Goa informed, from time to time, of the achievements of Goa Konkani Akademi and the activities undertaken by it or by any other institution or individual aided by Goa Konkani Akademi.
- xix) To assist and advise the Government of Goa in formulating its policies in the matter of the development of the Konkani language, literature and culture and in assisting it, in their implementation.

गोवा कोंकणी अकादेमीचे पदाधिकारी

अकादेमीचे पदाधिकारी अशे :

1. अध्यक्ष
2. उपाध्यक्ष
3. सचिव

गोवा कोंकणी अकादेमीचो अध्यक्ष सरकारान नेमिल्लो आसता.

अकादेमीचें सर्वसाधारण मंडळ आपणाल्या वांगड्यां मदल्यान उपाध्यक्ष वेंचून काडटा.

अकादेमीचो सचिव हो मुख्य निश्पादक अधिकारी आसता आनी ताची नेमणूक सरकारा कडल्यान प्रतिनियुक्तेचेर जाता. तो अकादेमीचें सर्वसाधारण मंडळ आनी वावुरपी समिती हांचो पदसिद्ध सचिव आसता. तेचपरीं अकादेमीचें सर्वसाधारण मंडळ वा वावुरपी समिती ज्यो हेर कसल्योय समित्यो/उपसमित्यो घडयता तांचोय तो पदसिद्ध निश्पादक अधिकारी आसता. पूण तो त्या समित्यांचो वा प्राधिकरणांचो वांगडी मात नासता.

गोवा कोंकणी अकादेमीचीं प्राधिकरणां

गोवा कोंकणी अकादेमीचीं प्राधिकरणां सकयल दिल्यांत :

- क. सर्वसाधारण मंडळ
- ख. वावुरपी समिती
- ग. वित्त समिती
- घ. सर्वसाधारण मंडळ ताचें खंयचेंय एखादें वा चड कार्यां निभावपाखातीर हेर स्थायी समिती/उपसमिती/समित्यो/उपसमित्यो घडयत ती/त्यो.

सर्वसाधारण मंडळ :

गोवा कोंकणी अकादेमीचें सर्वसाधारण मंडळ अशें आसता:

- i. अकादेमीचो अध्यक्ष
- ii. अकादेमीचो उपाध्यक्ष
- iii. वित्त सल्लागार, जो गोंय सरकाराचो वित्त सचिव आसता
- iv. गोंय सरकाराचो शिक्षण सचिव,
- v. कला आनी संस्कृतीक निदेशालयाचो निदेशक,
- vi. गोंयच्या माध्यमिक आनी उच्च माध्यमिक शिक्षण मंडळाचो अध्यक्ष
- vii. गोंय विद्यापिठाचो उप-कुलगुरु वा ताचो प्रतिनिधी

OFFICERS OF GOA KONKANI AKADEMI :

The following are the Officers of Goa Konkani Akademi :

- i) President :
- ii) Vice - President :
- iii) Secretary :

The President of Goa Konkani Akademi is appointed by the Government. The Vice-President is elected by the General Council from amongst its members. The Secretary is the principal Executive Officer of Goa Konkani Akademi and is appointed by the Government on deputation. The Secretary is the Ex-officio Secretary of the General Council, Executive Board and all the other committees which may be set up by the General Council or by the Executive Board but he is not a member of those authorities.

AUTHORITIES OF THE GOA KONKANI AKADEMI :

The following are the Authorities of Goa Konkani Akademi :-

- a) General Council
- b) Executive Board
- c) Finance Committee
- d) Any other Standing Committee / Committees which the General Council or the Executive Board may set up for discharging any one or more of their functions.

GENERAL COUNCIL :

The General Council consists of the following :

- i) President of Goa Konkani Akademi
- ii) Vice-President of Goa Konkani Akademi
- iii) Financial Adviser, who is the Finance Secretary, Government of Goa.
- iv) Education Secretary, Government of Goa.
- v) Director of Department of Art and Culture, Government of Goa.
- vi) Chairman, Board of Secondary & Higher Secondary Education, Goa.
- vii) Vice-Chancellor or his nominee, Goa University.

- viii. साहित्य अकादेमीचे वावुरपी समितीचेर कोंकणीचें प्रतिनिधित्व करपी व्यक्ती
- ix. अखिल भारतीय कोंकणी साहित्य परिशदेन सुचयल्ली व्यक्ती.
- x. गोंयचे कला अँकडेमीचो अध्यक्ष/उपाध्यक्ष
- xi. कोंकणी भास, साहित्य वा संस्कृताय हांच्या मळार वावुरपी आनी अकादेमीचे वावुरपी समितीची मान्यताय आशिल्ल्या संस्थांचे स (6) प्रतिनिधी,
- xii. कोंकणी भास, साहित्य वा संस्कृताय हांच्या मळार नामना जोडिल्ल्यो आनी गोंय सरकारान नामनिर्देशीत केल्ल्यो तीन व्यक्ती.
- xiii. कोंकणी भास, साहित्य वा संस्कृताय हांच्या मळार वावुरपी, सर्वसाधारण मंडळाच्या हेर वांगड्यांनी जांकां तांच्या व्यक्तिगत सामर्थ्याचेर वेंचून काडल्यात अश्यो पांच व्यक्ती.
- xiv. नवी दिल्लीच्या केंद्र सरकाराच्या मानव संसाधन मंत्रालयाचो (शिक्षण विभाग) एक प्रतिनिधी.

गोवा कोंकणी अकादेमीचें सध्या (2006-2009) सर्वसाधारण मंडळ आसा ताचे वांगडी अशे :

- | | |
|---|-----------|
| 1. श्री. पुंडलीक ना. नायक | अध्यक्ष |
| 2. डॉ. तानाजी हळर्णकर | उपाध्यक्ष |
| 3. वित्त सचिव
गोंय सरकार | वांगडी |
| 4. सचिव,
राजभास विभाग
गोंय सरकार | वांगडी |
| 5. संचालक,
कला आनी संस्कृताय संचालनालय
गोंय सरकार | वांगडी |
| 6. अध्यक्ष, माध्यमिक आनी उच्च
माध्यमिक शिक्षण मंडळ
गोंय सरकार | वांगडी |
| 7. डॉ. चंद्रलेखा डिसौझा | वांगडी |
| 8. श्री. दामोदर मावजो | वांगडी |
| 9. श्री. पावल मोरास | वांगडी |
| 10. श्री. जितेंद्र देशप्रभू
उपाध्यक्ष, गोवा कला अँकडेमी | वांगडी |
| 11. श्री. आनंद मंगेश नायक | वांगडी |
| 12. श्री. आग्नेल फेर्नान्दिश | वांगडी |

- viii) Person representing Konkani on the Executive Board of the Sahitya Akademi.
- ix) A nominee of the All India Konkani Sahitya Parishad.
- x) Chairman / Vice-Chairman of the Kala Academy of Goa.
- xi) Six persons each representing an institution working in the field of Konkani language, literature or culture and recognised by the Executive Board.
- xii) Three persons eminent in the field of Konkani language, literature or culture nominated by the Government of Goa.
- xiii) Five persons working in the field of Konkani language, literature or culture to be elected in their individual capacity by the rest of the members of the General Council.
- xiv) A representative of the Ministry of Human Resource Development (Language Division), Government of India, New Delhi.

THE PRESENT GENERAL COUNCIL (2006 - 2009) OF GOA KONKANI AKADEMI CONSISTS OF THE FOLLOWING MEMBERS :

1.	Shri Pundalik N. Naik	President
2.	Dr. Tanaji Halarnkar	Vice-President
3.	Finance Secretary, Govt. of Goa	Member
4.	Secretary, Official Language, Govt. of Goa	Member
5.	Director, Directorate of Art & Culture	Member
6.	Chairman, Board of Secondary & Higher Secondary Education, Govt. of Goa	Member
7.	Dr. Chandralekha A. D'Souza	Member
8.	Shri Darnodar Mauzo	Member
9.	Shri Paul Moras	Member
10.	Shri Jeetendra Deshpabhu, Vice - President, Kala Academy	Member
11.	Shri Anand Manguesh Naik	Member
12.	Shri Agnelo Fernandes	Member

- | | |
|------------------------------------|--------|
| 13. श्री. तिओतेन्यु डिकॉशत | वांगडी |
| 14. श्री. अवधूत कामत | वांगडी |
| 15. श्री. प्रमोद म्हाडेश्वर | वांगडी |
| 16. श्री. भिकू बोमी नायक | वांगडी |
| 17. श्री. तोमाझीन्य कार्दोझ | वांगडी |
| 18. प्रो. एस. एम. बॉर्जिस | वांगडी |
| 19. प्रो. प्रकाश वझरीकार | वांगडी |
| 20. डॉ. मारीया आवरोरा कोवतु | वांगडी |
| 21. श्री. मार्टिन मिनिन फेर्नांडीस | वांगडी |
| 22. प्रो. भूषण भावे | वांगडी |
| 23. श्री. दत्ता दामोदर नायक | वांगडी |
| 24. जोड-सचिव | वांगडी |

मानव संसाधन विकास मंत्रालय
(शिक्षण विभाग), भारत सरकार
नवी दिल्ली.

- | | |
|-------------------------|----------------|
| 25. प्रो. एडवर्ड डिलिमा | स्विकृत वांगडी |
|-------------------------|----------------|

वावुरपी समिती:

गोवा कोंकणी अकादेमीची वावुरपी समिती सकयल दिल्ल्या वांगड्यांची आसता :

1. अकादेमीचो अध्यक्ष
2. अकादेमीचो उपाध्यक्ष
3. गोंय सरकाराचो शिक्षण सचिव
4. अकादेमीच्या सर्वसाधारण मंडळान आपणाल्या वांगड्यांमदल्यान वेंचून काडिल्ले 6 (स) वांगडी

गोवा कोंकणी अकादेमीची सध्या (2006-2009) वावुरपी समिती आसा तिचे वांगडी अशे :

- | | |
|-------------------------------------|-----------|
| 1. श्री. पुंडलीक ना. नायक | अध्यक्ष |
| 2. डॉ. तानाजी हळर्णकार | उपाध्यक्ष |
| 3. सचिव, राजभास विभाग
गोंय सरकार | वांगडी |
| 4. श्री. तोमाझीन्य कार्दोझ | वांगडी |
| 5. प्रो. एस. एम् बॉर्जिस | वांगडी |

13. Shri Teotonio D'Costa	Member
14. Shri Avdhut Kamat	Member
15. Shri Pramod Mahadeshwar	Member
16. Shri Bhiku Bomi Naik	Member
17. Shri Tomazinho Cardozo	Member
18. Prof. S. M. Borges	Member
19. Prof. Prakash Vazrikar	Member
20. Dr. Maria Aurora Couto	Member
21. Shri Martin Minin Fernandes	Member
22. Prof. Bhushan Bhave	Member
23. Shri Datta Damodar Nayak	Member
24. Joint Secretary, Ministry of Human Resource Development, Education Department, Govt of India	Member
25. Prof. Edward D'Lima	Co-opted Member

EXECUTIVE BOARD :

The Executive Board consists of the following members :-

- i) President of Goa Konkani Akademi
- ii) Vice - President of Goa Konkani Akademi
- iii) Education Secretary, Government of Goa.
- iv) Six members to be elected by the General Council from among its members.

The present Executive Board (2006 - 2009) of Goa Konkani Akademi Consists of the following members :-

- | | |
|---|----------------|
| 1. Shri Pundalik N. Naik | President |
| 2. Dr. Tanaji Halarnkar | Vice-President |
| 3. Secretary, Official Language, Govt. of Goa | Member |
| 4. Shri Tomazinho Cardozo | Member |
| 5. Prof. S. M. Borges | Member |

6. प्रो. प्रकाश वझरिकार	वांगडी
7. डॉ. मारीया आवरोरा कोवतु	वांगडी
8. प्रो. भूषण भावे	वांगडी
9. श्री. दत्ता दामोदर नायक	वांगडी
10. श्री. आनंद मंगेश नायक	स्विकृत वांगडी
11. श्री. आग्नेल फेर्नान्दिश	स्विकृत वांगडी

वित्त समिती :

गोवा कोंकणी अकादेमीचे वित्त समितीची नेमणूक अकादेमीचो अध्यक्ष करता. तातूंत हे वांगडी आसपावतात:

1. अकादेमीचो अध्यक्ष
2. गोंय सरकाराचो वित्तीय सल्लागार;
3. अकादेमीच्या सर्वसाधारण मंडळाचो एक वांगडी;
4. अकादेमीचे वावुरपी समितीचो एक वांगडी

गोवा कोंकणी अकादेमीची सध्या (2006-2009) वित्त समिती आसा तिचे वांगडी अशे :

- | | |
|---------------------------|---------|
| 1. श्री. पुंडलीक ना. नायक | अध्यक्ष |
| 2. डॉ. तानाजी हळर्णकार | वांगडी |
| 3. श्री. दामोदर मावजो | वांगडी |
| 4. वित्त सचिव, गोंय सरकार | वांगडी |

गोवा कोंकणी अकादेमी थारायल्ल्या वेळाभितर योग्य वेळार फुडल्या वित्तीय वर्साच्या कार्यक्रमाची रूपरेखा तयार करता आनी ती वर्सुक्या अदमासपत्रका वांगडा वयर सरकारी सचिवाकडेन तशेंच राजभास निदेशालयाच्या संचालकाकडेन धाडटा.

गोवा कोंकणी अकादेमी आनी सरकार:

गोवा कोंकणी अकादेमीचीं ध्येयां, उद्दिष्टां आनी कार्या सक्षम रितीन चालीक लावपाच्या हेतान गोंय सरकारान त्या त्या वेळार दिल्ल्या निदेशांप्रमाण गोवा कोंकणी अकादेमी त्यो त्यो सुचोवण्यो चालीक लायता वा सरकारान अकादेमीचें संविधान बदलचें अशें सुचयल्यार गोवा कोंकणी अकादेमी हे सुचोवणेक पाळो दिता. अकादेमीच्या संविधानांतल्या तरतुदींप्रमाण अकादेमीचीं उद्दिष्टां साध्य करपाखातीर गोवा कोंकणी अकादेमी फावोशी नेमावळ तयार करता.

6.	Prof. Prakash Vazrikar	Member
7.	Dr. Maria Aurora Couto	Member
8.	Prof. Bhushan Bhave	Member
9.	Shri Datta Damodar Nayak	Member
10.	Shri Anand Manguesh Naik	Co-opted Member
11.	Shri Agnelo Fernandes	Co-opted Member

FINANCE COMMITTEE :

The President of Goa Konkani Akademi appoints the Finance Committee and it consists of the following :-

- i) President of Goa Konkani Akademi
- ii) Financial Adviser
- iii) One member of the General Council.
- iv) One member of the Executive Board.

The present Finance Committee (2006 - 2009) of Goa Konkani Akademi consists of the following members :-

1.	Shri Pundalik N. Naik	President
2.	Dr. Tanaji Halarnkar	Member
3.	Shri Damodar Mauzo	Member
4.	The Finance Secretary, Govt of Goa	Member

Goa Konkani Akademi draws up well in time a programme of its activities for the subsequent financial year and forwards it to the Secretary to the Government, the Directorate of Official Language, along with the Annual Budget for the approval of the Government.

GOA KONKANI AKADEMI AND THE GOVERNMENT :

Goa Konkani Akademi carries out such directions as are issued to it by the Government, from time to time, for carrying out the aims, objectives and activities of Goa Konkani Akademi in an efficient manner or for amending the Constitution of Goa Konkani Akademi. Goa Konkani Akademi is empowered to carry out its objectives as per provisions of the Constitution of Goa Konkani Akademi.

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

गोवा कोंकणी अकादेमीच्यो येवजण्यो/उपक्रम हांचेविशीं संक्षिप्त म्हायती

1. **पयलो चंवर :** लेखकाचें देवनागरींतलें तशेंच रोमींतलें पयलें वयलें पुस्तक उजवाडा हाडून ताका लेखक म्हूण फुडें काडप ही मोख आसा. हे येवजणेखाला उजवाडायिल्लीं पुस्तकां चड करून ललीत साहित्याचीं. पूण तेच बरोबर संशोधनात्मक स्वरुपाचींय पुस्तकां हातूंत येवं येतात. पुस्तकाचें हातबरप पुस्तकरुपान उजवाडावपाखातीर अकादेमी 75% अनुदान दिता.
2. **प्रकाशन पालव :** कोंकणीतल्या प्रकाशन वेवसायाक वा प्रक्रियेक चालना दिवन ऊर्बा हाडप हो म्हत्वाचो उद्देश हे येवजणेमुखार आसा. हातूंत दोन प्रकार आसात. 1) 'प्रतिभा सन्मान' म्हणल्यार प्रकाशन पूर्व येवजण. हिचेखाला हातबरप पुस्तकरुपान छापून हाडचेखातीर 50% अनुदान पयलींच मेळटा आनी 2) 'साहित्य प्रभा' हे येवजणेंत पुस्तक उजवाडा येतकर प्रकाशका कडल्यान चडांत चड 100 प्रती विकत्यो घेवन अकादेमी अर्थीक पालव दिता.
3. **संदर्भ ग्रंथ प्रकाशन :** गोवा कोंकणी अकादेमी संशोधनपर बरपावळ संदर्भ-ग्रंथ म्हूण उजवाडा हाडपाक अर्थीक पालव दिता जाचो उपेग अभ्यासाच्या कामांत आदारभूत जावं येता. पूण हातूंत क्रमीक पाठ्यपुस्तकां आसपावनात.
4. **लोकवेद संकलन, संवर्धन आनी संशोधन :** लोककला, लोकसाहित्य, लोकनाट्यां बी कोंकणीतलो लोकवेद फुडल्या पिळग्यांखातीर सांबाळून दवरपाची येवजण अकादेमी चलयता. फोटोग्राफी आनी दृक्श्राव्य माध्यमांवरवीं डोक्युमेन्टेशन करून ताचो लाब संशोधकांक/अभ्यासकांक/वाचकांक करून दिवपाचें काम चलता. लोकवेदाच्या संकलनाखातीर अभ्यासवृत्ती आनी आर्थीक आदार दिता.
5. **शब्दकोश आनी उतरावळी प्रकाशन :** गोवा कोंकणी अकादेमीन 'शब्दसागर' नांवाचो एक शब्दकोश-विश्वकोश उजवाडावपाचो महाप्रकल्प हातांत घेतला. हाचेखाला आतांमेरेन दोन खंड उजवाडाक आयल्यात. एक शब्दभांडार (थिसोरस) तयार करपाची येवजणूय रोखडीच चालीक लागपाची आसा. इंग्लीश-हिंदी-कोंकणी उतरावळीची दुसरी आवृत्ती प्रसिध्द जाल्या. तेभायर अदमशीं 14,000 नोंदीचो एक इंग्लीश-कोंकणी शब्दकोश अकादेमीन उजवाडायला. कोंकणी-हिंदी, हिंदी-कोंकणी आनी इंग्लिश-रोमी कोंकणी अशा शब्दकोशांची निर्मिती सुरु जाल्या.
6. **शिक्षणीक मळार :** गोवा कोंकणी अकादेमी नेमान शिक्षणीक शिबिरां/परिसंवाद/कार्यसाळो बी आयोजीत करता आनी शिक्षणीक मळावेल्या साबार मुद्यांची दखल घेवन मार्गदर्शनपर व्याख्यानां घडोवन हाडटा. तेचपरीं हे साहित्य तशेंच समिक्षात्मक बरपावळ बी उजवाडा हाडून अभ्यासाक उपेगी थारपी वाचन सामुग्री तयार करता. 2006-2007 वर्सासावन बी. ए., एम्. ए आनी पिएच. डी. पावंड्यार शिश्यवृत्त्यो दिवपाची येवजण चालीक लागल्या. तेभायर एस्.एस्.सी., बारावी, बी.ए., एम्. ए. पावंड्यार इनामां दिवपाचो विचार चालू आसा.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa.

A BRIEF NOTE ON THE SCHEMES / ACTIVITIES OF GOA KONKANI AKADEMI

1. **Poilo Chonvor** : The scheme is aimed at the publication of the first book of the writer in Devnagari and Romi scripts. The books published under this scheme are mainly fiction and also research-oriented writings. 75% financial assistance is extended by Goa Konkani Akademi to publish the manuscript in a book form.
2. **Prakashan Palov** : Objective of this scheme is to encourage the publishing entrepreneur in Konkani. 50% financial assistance is provided to publish a manuscript in a book form in the pre-publication assistance scheme (Pratibha - Sanman) and upto 100 copies are purchased by Goa Konkani Akademi under post publication assistance scheme (Sahitya - Prabha)
3. **Reference - books Publication** : Goa Konkani Akademi provides financial assistance to publish research oriented writings in the form of Reference books having academic importance, other than text books.
4. **Lokved - documentation Preservation & Research** : Goa Konkani Akademi has a section of folklore (lokved) for preservation and promotion of folk-arts, folk - literature, folk - drama etc. Documentation in the form of photography & Audio - Visuals is done and made available for researchers / scholars / readers. The Akademi also offers scholarship for compiling folklore & also gives financial assistance.
5. **Dictionaries & Vocabularies Publications** : Goa Konkani Akademi has taken up a mega-project of publishing a dictionary-cum-encyclopaedia of Konkani language titled "Shabda - Sagar". So far two volumes have been published already Konkani-Hindi, Hindi-Konkani and English-Romi Konkani Dictionaries are under preparation. A Konkani thesaurus is planned to be published shortly. Second edition of English-Hindi-Konkani vocabulary is published, besides an English-Konkani Dictionary of nearly 14,000 entries.
6. **Education** : Seminars / Symposia / Workshops / Training / Conferences etc. are organised frequently to create awareness in different educational issues as well as to produce reading material in literature, criticism etc. Educational Scholarships from 2006 - 2007 have been established in the subject of Konkani at the levels of graduation (B.A.), Post graduation (M.A.) and research (Ph.D.). Besides, the Goa Konkani Akademi is planning to institute prizes for Konkani subject at SSC, Twelfth, BA and MA examinations.

7. **कोंकणी भाशेच्या गिन्यानाचो दाखलो :** सरकारी नोकरेखातीर गोयां कोंकणीचें गिन्यान आसप अनिवार्य केलां. उमेदवारांचे विनंतीनुसार गोवा कोंकणी अकादेमीक कोंकणीच्या गिन्यानासंबंदी उमेदवारांची चांचणी घेवन तांकां दाखले दिता.
8. **कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा :** गोंयची लोकभास तशेंच गोंय राज्याची राजभास आशिल्ली कोंकणी भास, कोंकणी भाशिकांक तशेंच दुसऱ्या भाशांच्या लोकांकूय शास्त्रशुध्द रितीन शिकपाक मेळची हो हेतू नदरेमुखार दवरुन गोवा कोंकणी अकादेमी 'कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा' घेवपाचो उपक्रम चलयता. ताका धरुन अकादेमी दर वर्सा कोंकणी प्रारंभ, कोंकणी प्रवेश, कोंकणी परिचय आनी कोंकणी प्रवीण अश्यो चार पांवड्यांचेर परिक्षा घेता आनी प्रमाणपत्रां दिता. ह्या चारूय परिक्षांच्या अभ्यासक्रमाच्यो नेमावळी आनी पुस्तिका अकादेमीकडेन विकत्यो मेळटात.
9. **भुरग्यांखातीर साहित्य (बालसाहित्य) :** भुरग्यांखातीर साहित्य उजवाडावपाक अर्थीक आदार दिवपाची 'बालसाहित्य प्रकाशन' येवजण अकादेमी चलयता. तेभायर भुरग्यांचे मेळावे, सर्ती, नाट्य कार्यावळी आयोजीत करता.
10. **खाशेलीं प्रकाशनां :** गोवा कोंकणी अकादेमी 'कोंकणी साहित्याचे शिल्पकार' ह्या नांवाखाला नामनेच्या सोंपिल्ल्या म्हालगड्यांच्या जीवीताची तशेंच वावराची वळख करुन दिवपी पुस्तकां उजवाडायता. कोंकणीचो आद्यपुरुश आनी युगप्रवर्तक शणै गोंयबाब हांचें समग्र साहित्य अकादेमीन चार खंडांनी प्रकाशीत केला.
11. **भाशांतरां आनी लिप्यांतरां :** हे येवजणेखाला पुरस्कारप्राप्त, नामनेचीं, दुर्मिळ अशीं पुस्तकां हेर भासांतल्यान कोंकणीत तशेंच कोंकणींतल्यान हेर भासांनी अकादेमी अनुवादित करता. हेर लिप्यांतली कोंकणी बरपावळ देवनागरी, रोमी लिपयेंत हाडपाचो तशेंच देवनागरी, रोमींतली कोंकणी बरपावळ हेर लिपयांनी लिप्यांतरीत करुन उजवाडावपाचीय येवजण आसा.
12. **संस्कृतीक विभाग :** 1993 वर्सा सावन गोवा कोंकणी अकादेमी दर वर्सा पांच पांच दिसांचे नाट्यमहोत्सव गांवगिऱ्या वाठारांनी घडोवन हाडटा. ग्रामीण भागांतल्या लोकांक प्रगत कोंकणी नाटकाची/तियात्राची वळख जावंची आनी म्हायती मेळची हो हावेस दवरुन बऱ्यांतल्या बऱ्या वेंचीक नाटक/तियात्रांचो महोत्सवांत आसपाव जाता. गोंयात उत्सवी रंगमाचयोखातीर (काले - जात्रा आणि फेस्तां) लागपी नाटक - तियात्रांच्यो संहिता 'नाटक - तियात्र मांड' येवजणेखाला पुस्तक रूपान (नागरींत तशेंच रोमीत) उजवाडायता. तेभायर फाटल्या पांच वरसांसावन गोवा कोंकणी अकादेमी 2/3 दिसांचीं युवा साहित्य संमेलनांय आयोजीत करीत आयल्या. शेंकड्यांनी तरणाटे साबार सर्तींनी वांटेकरी जावन आपणालें साहित्य ह्या संमेलनांनी सादर करतात. गोवा कोंकणी अकादेमी जायत्या संस्कृतीक संस्थांक त्या त्या वाठारांनी चर्चा/परिसंवाद/मेळ घडोवन हाडपाक थळाव्या संस्थांक अर्थीक पालव दिता तेचपरीं फुडाकारुय घेता.

7. **Knowledge of Konkani Certificate Test :** “Knowledge of Konkani” has been made compulsory by Govt. of Goa. The certificate of this test is essential for a candidate seeking a job in Government Departments. Goa Konkani Akademi issues the necessary certificates on request by the candidates after conducting a test.
8. **Konkani Certificate Courses :** Konkani Certificate Examinations. These are six exams conducted on four different levels. All the details concerning these exams are contained in the booklet entitled “Konkani Promannpotr Poriksha” (Konkani Certificate Examinations) published by the Akademi and which is available at its office in Panaji.
9. **Children’s Literature :** Goa Konkani Akademi extends financial help for publishing children’s literature / Children’s meets, melas etc. are also organised.
10. **Special Publications :** Monographs of literary heroes of Konkani are published by Goa Konkani Akademi. It has already published in four volumes the entire works of “Shennoi Goembab”, the Father of modern Konkani prose.
11. **Translations and Transliterations :** Under this scheme, award winning / famous rare books from other languages are translated into Konkani & vice-versa. Attempts are also being made to transliterate Konkani writings into Devnagari from Romi and other scripts and vice - versa.
12. **Cultural Section :** Goa Konkani Akademi has been organising five-day Drama Festivals every year, since 1993. These festivals are organised at different places with special emphasis on rural areas. Selected modern plays (Konkani drama and tiatr) are staged in these festivals. Goa Konkani Akademi also has a scheme known as ‘Natak - Tiatr Mandd’ under which the scripts of plays, both Drammas & Tiatras fit to be performed on festive occasions (zatras, Kale, feasts) are published in book form (both in Devnagari as well as Romi Scripts).

Goa Konkani Akademi has also been organising 2/3 days literary conferences annually for the youth over the last five years. Hundreds of youths participate in the various literary competitions and present their literature during these conferences and take guidance from the Seniors. Akademi also organises/ extends finance to organise various literary & cultural competitions.

13. **ग्रंथालय :** 'मोसिंजोर दाल्गाद' वाचनालय नावाचें गोवा कोंकणी अकादेमीचें एक समृद्ध वाचनालय/ग्रंथभांडार पणजेंत आसा. थंय भास, साहित्य, समिक्षा, इतिहास, लोकवेद आदी साबार विशयांवेलीं कोंकणी, मराठी, इंग्लीश, हिंदी आनी पुर्तुगेज भासांतली सुमार 6000 पुस्तकां आसात.

पुस्तकांभायर विविध भासांतल्या थळाव्या, हेर राज्यांतल्या तशेंच राष्ट्रीय स्वरूपाच्या नेमाळ्यांचो एक विभाग आसा. हातूंत मुखेलपणान कोंकणी, इंग्लिश, मराठी, हिंदी नेमाळ्यांचो आसपाव जाता. 'इंडियन लिटरेचर' (इंग्लिश) आनी 'समकालीन भारतीय साहित्य (हिंदी) सारकेलीं केंद्रीय साहित्य अकादेमी सारकेल्या संस्थांचींय नेमाळीं वाचूंक मेळटात.

ह्या कार्यावळींभायर गोवा कोंकणी अकादेमी सेंट्रल इन्स्टिट्यूट ऑफ इंडियन लॅंग्वेजीस (सीआयआयएल-म्हैसूर) साहित्य अकादेमी (नवी दिल्ली), नॅशनल बुक ट्रस्ट (एनबीटी), नवी दिल्ली, शल्दावली आयोग - नवी दिल्ली हांच्या जोडपालवान जायत्यो सेमिनार/कार्यशाळा आनी हेर कार्यावळी प्रदर्शनां बी नेमान घडोवन हाडटा.

14. **कोंकणी संगिताक उत्तेजन :**

- क. कोंकणी संगितासंबदीं कार्यशाळा, परिसंवाद बी घडोवन हाडटा व पुरस्कृत करता.
- ख. कोंकणी संगितावेलीं पुस्तकां उजवाडावप. हीं देवनागरींत तशेंच रोमी लिपयेंतूय उजवाडायतात.
- ग. संगित संमेलनां/मेळावे ह्यो कार्यावळी (भारतीय तशेंच पाश्चिमी संगीत) घडोवन हाडपाक हातभार लायता.

15. **पुस्तक विक्री/प्रदर्शन केंद्र :**

अकादेमीच्या पणजेच्या कार्यालयांत अकादेमीचें कोंकणी पुस्तक विक्री/प्रदर्शन केंद्र कार्यरत आसा. हांगा अकादेमीचीं तशीं हेर प्रकाशकांची पुस्तकां उपलब्ध आसता. गोवा कोंकणी अकादेमीची कोंकणी सेवा केंद्रांच्या सहकार्यान, तालुकोवार कोंकणी पुस्तक विक्री/प्रदर्शन केंद्रां सुरू करपाची येवजण आसा.

13. **Library :** Goa Konkani Akademi has a very rich library named “Mgr. Dalgado Vaachanalay “ with around 6,000 titles ranging from topics like language, literature, literary criticism, history, folklore etc. in Konkani, English, Marathi and Hindi and a few rare titles in Portuguese as well. It also has a special section of magazines and periodicals in Konkani, Marathi, English and Hindi which includes local publications as well as those from the neighbouring states. So also, it has some national level magazines like “Indian Literature” (English) and “Samakaleen Bharatiya Sahitya” (Hindi) published by Sahitya Akademi, New Delhi.

Besides these activities, Akademi organises/collaborates with institutions like Central Institute of Indian Languages (CIIL), Mysore, Sahitya Akademi, New Delhi, National Book Trust (NBT), New Delhi, Commission for Scientific and Technical Terminology (HRD), New Delhi etc. in organising book exhibitions, publication ceremonies, literary conferences, seminars, workshops etc.

14. **Promotion of Konkani Sangeet (Music) :**

- (a) Workshops & Seminars
- (b) Publication of Books on Konkani music (Devnagari and Romi)
- (c) Assistance for Organising Sangeet Melas (Musical Meets), programmes, and offers Sponsorship for Indian and Western Music.

15. **Konkani books Sale Counter cum Exhibition centres :**

Goa Konkani Akademi has already opened a Konkani books sale cum exhibition centre in the premises of the Akademi’s office in Panaji. Where the book published by Goa Konkani Akademi and also by other publishers are available. A network of such centres will be commissioned in future, at taluka level, in association with Konkani Institutions.

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

‘पयलो चंवर’ येवजण

येवजणेचो उद्देश : नव्या बरोवप्यांक उत्तेजन

येवजणेच्यो अटी आनी नेम :

1. ज्या लेखकाचें / लेखिकेचें एक लेगीत कोंकणी पुस्तक आजून मेरेन उजवाडा येवंक ना अशा लेखकांखातीर ही येवजण लागू जाता.

(ल्हान पुस्तिका उजवाडाक हाडल्यार वा पुस्तक लेखनांतलो सहभाग आसल्यार त्या लेखकाक/लेखिकेक हे येवजणेचो लाब मेळटलो)

2. ही येवजण देवनागरी लिपयेंतल्या बरोवप्यांखातीर आसा तशीच रोमी लिपयेंतल्यान बरोवपी लेखक/लेखिका हांचेखातीरूय आसा.त्या त्या वेळार अकादेमी देवनागरी आनी रोमींतल्या पुस्तकांसंबंदी खर्चाचें प्रमाण थारायतली.
3. अकादेमीन नेमिल्लें संपादक मंडळ हातबरपांची मोलावणी करून पुस्तकां छापपाखातीर योग्य अशा हातबरपांची शिफारस अकादेमीक करतलें.
4. हे येवजणेखाला निवड जाल्ल्या हातबरपाक, पुस्तक रुपान उजवाडावपाखातीर अकादेमी 75% अर्थाक पालव दितली.
5. हे येवजणेखाला अकादेमीकडेन हातबरपाच्यो तीन प्रती दिवंच्यो पडटल्यो. हातबरपां अकादेमीच्या शुध्दलेखनाच्या नेमाप्रमाण आसचीं पडटलीं.
6. हातबरपाचेर नांव, पुराय पत्तो, फोन नंबर दिवप गरजेचें.
7. हातबरप प्रेसकॉपीच्या स्वरुपांत आसचें पडटलें. तें टायप केल्लें, टायपसेट केल्लें आसूं येता. छापील कात्रणांच्यो फोटोस्टेट प्रती आसल्यार त्यो निवळ वेवस्थित सुवात सोडून तयार केल्ल्यो आसच्यो. अवेवस्थीत स्वरुपाचें हातबरप अकादेमी स्वीकारचीना.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa.

'POILO CHONVOR' (FIRST BLOSSOMS) SCHEME

Aim of the Scheme : Financial Assistance for writer's first ever Publication

Terms and Conditions of the Scheme :

1. This scheme is applicable to those applicant / writers, none of whose books has been published so far.
(A particular writer shall also be eligible, even if the writer concerned has, to his credit, any small booklet or if he has collaborated with someone else in the writing of any book)
2. This scheme is meant for writers in the Devnagari & Romi scripts. The Akademi shall decide, from time to time, the ratio of expenditure between publications of Devnagari and Romi scripts.
3. The Editorial Board appointed by the Akademi shall evaluate the merit of the manuscripts and shall recommend to the Akademi only those that are worth publishing.
4. The Akademi shall pay the Publisher 75% of the Printing Cost to publish the selected manuscript.
5. The applicant / writer shall have to submit three copies of the manuscript to the Akademi. These manuscripts shall have been written as per the orthographic rules approved by Akademi.
6. The applicant / writer shall clearly write his/her full name, complete address, phone number etc. on the manuscript.
7. The manuscript shall have to be in the form of a clear press - copy. It may be in the form of a typed script or typeset script. In case it is submitted in the form of photostat copies of the newspaper / magazine clippings, they should be clear and prepared neatly with sufficient margins / spaces. The Akademi shall not accept manuscripts which do not seem to adhere to these norms.

8. हातबरप मंजूर जाता त्या लेखकांक अकादेमी आपोवन तांची प्रकाशकांकडेन भेट घडोवन हाडटली. मंजूर जाल्लें हातबरप प्रकाशकाचे वतीन उजवाडा येतलें.
9. वेंचून काडिल्ल्या हातबरपाच्या लेखकाक प्रकाशकावरवीं छापिल्ल्या पुस्तकाच्यो 50 प्रती दिवपाची वेवस्था अकादेमी करतली.
10. मंजूर जाल्लें हातबरप स्वतः लेखकाक आपूण प्रकाशक जावन छापपाचें आसल्यार आनी अकादेमीक तशी खात्री पटल्यार तें लेखकाक छापपाक दितले.
11. मंजूर जाल्लें हातबरप अकादेमीच्या नेमाप्रमाण प्रकाशकान छापचें पडटलें.
12. हे येवजणेखाला हातबरपां दिवपाची निमणी तारीक अकादेमी त्या त्या वेळार जाहीर करतली.
13. हातबरपां अकादेमीच्या कार्यालयांत स्विकारतले.
14. पुस्तकाच्या स्रय-पानाचेर (credit-page) हें पुस्तक 'गोवा कोंकणी अकादेमीच्या पयलो चंवर येवजणेखाला छापलां' असो ठळक उल्लेख अनिवार्य आसा.
15. पुस्तकाचें मोल प्रकाशकान केल्ल्या खर्चाचे (अर्थीक पालवाची रक्कम वजा करून) तिपेटीपरस चड आसचें न्हय. पुस्तकाचो दर्जो वाडोवपाक केल्ल्या अतिरिक्त खर्चाचे तिपेटीन चड मोल दवरपाची मेकळीक आसतली. पूण तेखातीर अकादेमीची पूर्व मान्यताय घेवंची पडटली.
16. हे येवजणेच्या खंयच्याय नेमाचो भंग जाल्यार अर्थीक पालव आडावपाचो, पुनर्विचाराचो, पुरायेन रद्द करपाचो, वा दिल्लें परत घेवपाचो अधिकार अकादेमी राखून दवरता.
17. अकादेमीन हे येवजणेखाला मंजूर केल्लो अर्थीक पालव सोडल्यार लेखकान आनीक खंयच्यानूच अर्थीक पालव घेवंक ना अशें लेखकान हमीपत्रक बरोवन दिवंचें पडटलें.

(अर्जी पत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. 1 पळोवंची)

8. The Akademi shall invite the writer whose manuscript is selected for publishing and shall arrange his/her meeting with the publishers. The accepted manuscript shall then be published through that publisher.
9. The Akademi shall arrange to give to the writer of the selected manuscript, through the publisher, 50 copies of the printed book.
10. If the writer of the selected manuscript wishes to be the publisher of his/her own work himself / herself, the Akademi may allow him / her to do so provided the Akademi is sufficiently convinced.
11. The publisher shall have to print the selected manuscript according to the terms and conditions laid down by the Akademi and has to follow the Orthographic Rules prepared by the Akademi.
12. The last date for submitting the manuscripts to the Akademi shall be notified from time to time.
13. Manuscripts shall be accepted at the Office of the Akademi at 243, Patto Colony, Panaji - Goa 403 001.
14. The selected writer shall mention on the credit - page in bold letters that "the book has been published under Goa Konkani Akademi's Poilo Chonvor Scheme".
15. The pricing of the book shall not be more than three times the cost of the production, put in by the publisher (i.e total cost minus the Akademi's assistance). However, in exceptional cases, at its discretion, the Akademi may allow higher pricing, if the publisher has incurred greater expenditure to enhance the quality of the book.
16. Goa Konkani Akademi reserves the right to cancel / recover the financial assistance, at any stage, on account of applicant's non - compliance of any of the above rules.
17. The applicant shall give the undertaking, at the time of the payment of the first instalment of the financial assistance that he/she has not and shall not obtain any financial assistance for the Publication, once he/she has already claimed financial assistance from Goa Konkani Akademi.

(For prescribed Application Form, Please see Annexure - I)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

साहित्य - प्रभा येवजण

(प्रकाशन पूर्व - अर्थीक पालव)

येवजणेचो उद्देश : लेखकांक आपलें पुस्तक प्रकाशीत करपाखातीर अर्थीक सहाय्य दिवप.

येवजणेच्यो अटी आनी नेम :

1. हे येवजणेंत देवनागरी वा रोमी कोंकणीत बरोवपी गोंयांतल्या खंयच्याय लेखकान वांटेकार जावं येता. मात लेखकाचें पयलेंच पुस्तक आसल्यार, तें हे येवजणेखाला स्वीकारचें वा ना, हें अकादेमी थारायतली.
2. हें येवजणेंत वांटो घेवपाक सोदपी लेखकान आपल्या हस्तलिखिताच्यो तीन प्रती अर्जासयत सादर करच्यो पडटल्यो. अर्ज अकादेमीच्या पणजी हांगाच्या कार्यालयांत उपलब्ध आसात. निर्णय जातकीच दोन प्रती लेखकाच्यान परत्यो व्हरूं येतात. एक प्रत अकादेमीकडेन उतरली. (हातबरप निवळ अक्षरांत बरयिल्लें वा टायप केल्लें आसूंक जाय. कात्रणांच्या वा हेर रुपांत आशिल्लें हातबरप स्वाकाराचे नात).
3. अकादेमीकडेन आयिल्ल्या हस्तलिखितांतल्यान प्रकाशन पालव दिवपाखातीर हातबरप वेंचून काडपाखातीर संपादन मंडळ नेमतां. संपादन मंडळान वेंचून काडिल्ल्या हातबरपाक अकादेमी प्रकाशनाखातीर अर्थीक पालव दितली.
4. कितल्या पुस्तकांक अर्थीक पालव दिवप (वा दिवप ना) हाचो अंतीम निर्णय अकादेमी घेतली.
5. हे येवजणेखाला एका पुस्तकाक चडांत चड 50% अर्थीक पालव अकादेमी दितली.
6. हे येवजणेखाला उजवाडा आयिल्ल्या पुस्तकांत अकादेमीचें एक पान (अकादेमीचे वतीन) राखीव दवरचें पडटलें आनी हें पुस्तक अकादेमीच्या साहित्यप्रभा प्रकाशन पालव येवजणेखाला अर्थीक पालवान छापलां असो ठळक उल्लेख स्वय-पानाचेर (credit-page) आसचो पडटलो.
7. पुस्तक छापून जातकीच लेखकान ह्या पुस्तकाच्यो 50 प्रती अकादेमीक भेट म्हुण दिवंच्यो पडटल्यो.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

SAHITYA - PRABHA SCHEME **(Pre-publication financial assistance)**

Aim of the Scheme : Providing financial assistance to writers to publish their own books.

Terms & Conditions of the Scheme :

1. Any Goan Konkani writer, may he/she be writing either in Devnagari or Romi script may participate in this scheme.
However, in case it is the first ever book of the writer, the Akademi shall decide whether or not, it should be accepted under this scheme.
2. Any aspirant wishing to avail of the assistance under this scheme shall submit three copies of his/her manuscript along with the prescribed Application Form. The application forms are available at Goa Konkani Akademi's office in Panaji. The manuscript should be clearly hand - written or typed or typeset. No manuscript submitted in the form of paper cuttings or in any other form shall be accepted.
3. Goa Konkani Akademi has appointed an Editorial Board to select the manuscripts from amongst those received. The Akademi shall provide financial assistance to those manuscripts selected and recommended by the Editorial Board.
4. The Akademi shall decide as to how many books shall be selected (or rejected) for assistance under this scheme.
5. The Akademi shall give maximum of 50% financial assistance under this scheme as per the rate of printing finalised by the Akademi.
6. One page of the book to be published under this scheme shall have to be reserved for "Akademi's introductory remarks" and it shall have to be mentioned on the Credit page in bold letters that "the book has been published under Akademi's Sahityaprabha Scheme."
7. The writer shall have to give to Akademi 50 complimentary copies of the book after it has been published.

8. हे येवजणेखाला मान्य जाल्ल्या पुस्तकाच्यो 500 वा अकादेमी थारायता तितल्यो प्रती छापच्यो पडटल्यो. (पूण चडांत चड 1000)
9. हे येवजणेखाला पयले आवृत्तीखातीरूच अर्थीक पालव मेळटलो. दुसरी आवृत्ती वा पुनर्मुद्रण आसल्यार ताचेर वावुरपी मंडळ निर्णय घेतलें.
10. लेखकान पुस्तक प्रकाशित करचे आदीं अकादेमीच्या शुध्दलेखनाविशींच्या तशेंच हेर नेमांक पाळो दिला वा ना हें पळोवंचें पडटलें.
11. अकादेमीन हे येवजणेखाला वेंचून काडिल्ल्या पुस्तकाक हेर खंयचेय संस्थेचो/समितीचो बी आर्थीक पालव लाबिल्लो आसूंक फावना.
12. अकादेमीन वेंचून काडिल्ल्या पुस्तकाच्या लेखकाक आमंत्रित करुन अकादेमी ताची भेट प्रकाशकांकडेन घालून दितली. तांतुतल्या खंयच्याय एका प्रकाशकाकडेन लेखकान पुस्तक छापूंक दिवं येता. नियोजित प्रकाशकान वयल्यो अटी मान्य करुन करारपत्राचेर निशाणी करतकीच अकादेमी ताका अर्थीक पालवाच्या 50% रक्कम फारीक करतली. उरिल्ली 50% रक्कम छापिल्ल्यो 50 प्रती अकादेमीक सादर करतकीच तशेंच प्रिंटराचें बील येतकीच दितली.
13. वेंचून काडिल्ल्या पुस्तकाच्या लेखकाक अकादेमीचे वळेरे भायल्या खंयच्याय हेर प्रकाशकाक वा आपूण प्रकाशक जावन पुस्तक उजवाडावपाचें आसल्यार, त्या विशयाची खात्री करुनूच अकादेमी योग्य तो निर्णय घेतली.
14. पुस्तकाचें मोल प्रकाशकान केल्ल्या खर्चाचे अर्थीक पालवाची रक्कम वजा करुन तिपेटीपरस चड आसचें न्हय. पुस्तकाचो दर्जो वाडोवपाक प्रकाशकान अतिरिक्त खर्च केल्लो आसात तर ह्या खर्चाचें तिपेटीन ज्यादा मोल दवरपाची मेकळीक आसतली. पूण तेखातीर अकादेमीची पूर्व मान्यताय घेवंची पडटली.
15. अकादेमीच्या नेमाप्रमाण पुस्तक छापिल्लें नासल्यार वा खंयच्याय नेमाचो भंग केल्यार त्या पुस्तकाचो अर्थीक पालव रद्द करपाचो वा परत घेवपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो.

(अर्जी पत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. II पळोवंची.)

8. The number of copies to be printed under this scheme shall be 500 or any other depending on the discretion of the Akademi (but not more than 1000).
9. This scheme offers financial assistance only to the first edition of the book. In case it is a second edition or any reprint, the executive committee may, at its discretion, take suitable decision.
10. The writer concerned shall have to confirm, before the actual printing of the book that the Orthographic and all the other rules of the Akademi are followed.
11. The manuscript accepted by the Akademi for publishing under this scheme should be such as not having obtained / shall not obtain financial assistance from any other individual / institution / committee etc.
12. The Akademi shall invite the writer of the book accepted for publishing and arrange a meeting with the publisher. The writer is free to choose any of the publisher for printing his / her manuscript. The Akademi shall pay 50% amount of financial assistance to the proposed publisher only after the latter accepts the above rules and signs the contract. The balance payment of 50% shall be cleared on submission of 50 copies of the book along with the printing bill.
13. In case the author of the book wishes to select a publisher other than any one of those suggested by Akademi or if he / she wishes to be his / her own publisher, the Akademi shall take appropriate decision after ascertaining the actual position.
14. The Pricing of the book shall not be more than three times of the cost of the production, put in by the publisher, (i.e total cost minus the Akademi's assistance). However, in exceptional cases, at its discretion, the Akademi may allow higher pricing, if the publisher has incurred greater expenditure to enhance the quality of the book.
15. The Akademi reserves the right to withhold or to cancel the offer of financial assistance in case the book is not printed as per Akademi's norms, rules and regulations or if there are mistakes in the book. The Akademi also reserves the right to recover, at any stage, the amount of financial assistance from the Publisher, in case of non-compliance of Akademi's rules / norms / conditions.

(For prescribed Application Form please see Annexure II)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

प्रतिभा सन्मान येवजण (प्रकाशनोत्तर अर्थीक पालव)

येवजणेचो उद्देश : 1. प्रकाशकाक उत्तेजन दिवप.

2. पुस्तकाच्या खपाक आदार मेळून पुस्तकाची उजवाडणी चड प्रमाणांत जावंची.

3. पुस्तकां योग्य त्या संस्थाकडेन भेट रुपान पावंचीं.

येवजणेच्यो अटी आनी नेम :

1. ही येवजण देवनागरी आनी रोमी लिपींतल्या कोंकणी पुस्तकांक लागू जातली.
2. ही येवजण देवनागरींतल्यान तशेंच रोमीतूय पुस्तकां उजवाडावपी खंयच्याय प्रकाशकाखातीर उक्ती आसा. पूण हे येवजणेखातीर गोंयांतल्या प्रकाशकाक प्राधान्य दितले.
3. पुस्तक उजवाडा आयल्या उपरांत प्रकाशन तारखेच्या एका वर्साभितरुच प्रकाशकाच्यान अर्ज करून हे येवजणेचो लाब घेवं येता.
4. अर्जावांगडा पुस्तकाच्यो तीन प्रती धाडूंक जाय.
5. पुस्तक अकादेमीन नेमिल्ल्या संपादन मंडळाकडेन वतलें आनी संपादन मंडळाच्या अभिप्रायाप्रमाण ह्या पुस्तकाच्यो कितल्यो प्रती विकत्यो घेवंच्यो तें थारतलें.

पुस्तकाचो प्रकार, दर्जो/पावंडो, मोल, अकादेमीचे हे येवजणेखाला आशिल्ली पयशांची तजवीज आदी गजालींचो विचार करून निर्णय घेतले.

हे खातीर 'अ', 'ब', 'क' आनी 'ड' अश्यो चार श्रेणी केल्यात:

'अ' श्रेणी मेळिल्ल्या पुस्तकाच्यो	-	100 वा चड प्रती
'ब' श्रेणी मेळिल्ल्या पुस्तकाच्यो	-	75 प्रती
'क' श्रेणी मेळिल्ल्या पुस्तकाच्यो	-	50 प्रती
'ड' श्रेणी मेळिल्ल्या पुस्तकाच्यो	-	25 प्रती

विकत्यो घेतले.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

PRATIBHA SANMAN SCHEME (Post Publication Financial Assistance)

- Aim of the Scheme :**
- (1) To encourage the publishers.
 - (2) To bring about book - publishing in a greater bulk by giving a boost to sale of books.
 - (3) To make available books by way of gift to deserving institutions.

Terms & Conditions of the Scheme :

- 1) This Scheme shall be applicable to Konkani books in the Devnagari and Romi scripts.
- 2) This scheme is open to any publisher who publishes Konkani books in the Devnagari and Romi script. However, for the purpose of this scheme, the Goan publisher shall receive priority.
- 3) The publisher can avail of the benefit of financial assistance by applying within a period of one year from the date of actual publication of the book.
- 4) The Application should be accompanied by three copies of the book.
- 5) The book shall reach the Editorial Board appointed by Goa Konkani Akademi. The decision regarding the number of copies to be bought by the Akademi shall be based on the opinion of this Editorial Board.

The decision in this regard shall be taken by Goa Konkani Akademi on the basis of the kind of the book, its level/standard/merit, price, the budgetary provision of the Akademi for this scheme etc. Taking this into account, four grades / groupings "A", "B", "C" and "D" have been earmarked.

Books under "A" grade	100 or more copies
Books under "B" grade	75 copies
Books under "C" grade	50 copies and
Books under "D" grade	25 copies shall be purchased by the Akademi.

6. हे येवजणेखाला एका प्रकाशकाच्यान वयल्या नेमांत बसपी कितल्याय पुस्तकांखातीर अर्ज करूं येता.
7. सरकारी खातीं वा संस्था, निम सरकारी संस्था आनी शिक्षणीक संस्था हांणी उजवाडा हाडिल्लीं पुस्तकां हे येवजणेखाला पात्र आसचीं नात.
8. खंयचीय व्यक्ती, संस्था वा समिती (गौरव समिती) बी हांच्या अर्थीक पालवाच्या आदारान वा अकादेमीचे हेर खंयचेय येवजणेच्या आदारान उजवाडाख अयिल्ल्या पुस्तकाच्यो मर्यादित प्रती हे येवजणेखाला विकत्यो घेतले. ताचो निर्णय अकादेमी त्या त्या वेळार कार्यकारी मंडळाचे बसकेंत घेतली.
9. जायराती घेवन छापिल्लीं पुस्तकां हे येवजणेखाला विकतीं घेवचीं वा ना हाचो निर्णय कार्यकारी मंडळाचे बसकेंत त्या त्या वेळार अकादेमी घेतली.
10. खंयच्याय पुस्तकाची दुसरी आवृत्ती हे येवजणेखाला पात्र आसची ना. पूण दुर्मिळ पुस्तकाच्या विशयांत हो नेम (कार्यकारी मंडळाचे शिफारसेवेल्यान) सदळ जावं येता.
11. शिक्षणीक मळावयलीं पाठ्यपुस्तकां, क्रमीक पुस्तकां, मार्गदर्शकां (guides) हे येवजणेखाला घेवंचे नात.
12. बालसाहित्याचीं वा भुरग्यांखातीर बरयिल्लीं पुस्तकां हे येवजणेखाला पात्र आसचीं नात.
13. पुस्तकाचेर 'वर्साप्रमाण मोल' छापिल्लें आसत जाल्यार ज्या वर्सा तें पुस्तक उजवाडा आयलां, त्या वर्साच्या मोलांतूच तें पुस्तक अकादेमी विकतें घेतली.
14. पुस्तकाचें मोल अवास्तव दिसलें जाल्यार अकादेमीच्या नेमाप्रमाण मोल थारावन थारिल्ल्यो प्रती विकत्यो घेवपाचो वा प्रकाशकाक तें मान्य नासल्यार थारायल्ल्या प्रतींचे संख्येंत घट करून त्यो विकत्यो घेवपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो. पुस्तक विकतें घेतना प्रकाशकान अकादेमीक कमीत ते 25% कमीशन दिवंचें पडटलें.

(अर्जी पत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. III पळोवंची)

- 6) A publisher can apply for any number of different books provided they come under the above rules and regulations of the scheme.
- 7) Books published by government departments or institutions, semi-government institutions and educational establishments shall not be eligible for assistance under this scheme.
- 8) Only a limited number of copies of books published with the financial assistance from any individual, institution or Committee (Felicitation Committee) etc. or published under any other scheme of Goa Konkani Akademi shall be purchased. The decisions in this regard shall be taken by the Akademi in the Executive Board meetings on those particular occasions as and when they arise.
- 9) The decision as regards, whether or not, books published with the help of advertisements should be purchased, will be taken by Goa Konkani Akademi in the Executive Board meetings from time to time as and when the occasion arises.
- 10) In no case, the second edition of any book shall be eligible for assistance under this scheme. However, this rule (on the recommendation of the Executive Board) may be relaxed / waived in cases of rare and valuable books.
- 11) Educational text books, readers, guides etc. shall not be eligible under this scheme.
- 12) Books of children's literature or written for children are not eligible for assistance under this scheme.
- 13) In case it is printed on the book that "price according to the year", the Akademi shall purchase that book as per the price mentioned for the year in which it was published.
- 14) Goa Konkani Akademi reserves the right to decide the price of the book as per its own norms and rules and buy the copies or reduce the number of copies it would like to purchase, in case the Akademi feels that the pricing is under servingly high. The publisher shall have to allow the Akademi a commission of Minimum 25%

(For prescribed Application Form please see Annexure III)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा

उद्देश आनी ध्येयां:

कोंकणी भाशेच्या माध्यमांतल्यान मुळावें शिक्षण घेवपाची वा शिक्षणाच्या वेगवेगळ्या पावंड्याचेर कोंकणी भास एक विशय म्हूण शिकपाची संद सगल्यांकूच मेळूंक ना. जांका ती मेळूंक ना तांचेमदल्या खूब जाणांक कोंकणीच्या आपणाल्या गिन्यानाची परिक्षा दिवन प्रमाणपत्र मेळोवपाची इत्सा आसूं येता. तशी सुविधा निर्माण करपाची गरज आशिल्ल्यान गोवा कोंकणी अकादेमीन 'कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा' घेवपाचो निर्णय घेतलो. ते खातीर अकादेमीन 1) अभ्यासक्रम समिती आनी 2) परिक्षा समिती, अश्यो दोन समित्यो घडयल्यात.

गोंयची लोकभास तेचपरीं राजभास आशिल्ली कोंकणी भास कोंकणी भाशिकांक तेचपरीं दुसऱ्या भाशांच्या लोकांकूय शास्त्रशुध्द रितीन शिकपाक मेळची हो हेतू नदरे सामकार दवरून गोवा कोंकणी अकादेमीन 2001 वर्सा 'कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा' घेवपाची थारावणी केली आनी ताका धरून चार पावंड्याचेर परिक्षा सुरू केल्यो.

कोंकणी ही गोंयची लोकभास तशीच ती राजभास लेगीत, हें मतींत धरून कोंकणी बरे तरेन शिकून समाजाकडेन लागींचो संबंद दवरूंक येवचें आनी सद्चे जीणेंत तिचो सारको वापर करूंक येवंचो, तेचपरीं आपले विचार सोपेपणान आनी शुध्द रितीन उक्तावंक येवंचे हे कोंकणी भास शिकपाचे उद्देश.

हे उद्देश फळादीक करपाखातीर वयर दिल्ल्या उद्दिष्टांचो आस्पाव करून कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षांचो अभ्यासक्रम तयार केला. ह्या चारूय परिक्षांच्या अभ्यासक्रमाच्यो पुस्तिका गोवा कोंकणी अकादेमीकडेन विक्रेखातीर आसात. ह्यो परिक्षा अश्यो :

1. कोंकणी प्रारंभ परिक्षा (पांचवेच्या पावंड्यार)
2. कोंकणी प्रवेश परिक्षा (आठवेच्या पावंड्यार)
3. कोंकणी परिचय परिक्षा (धावेच्या पावंड्यार)
4. कोंकणी प्रवीण परिक्षा (बारावेच्या पावंड्यार)

फुडल्यो दोन परिक्षा अकादेमी फुडाराक सुरू करपाची आसा.

1. कोंकणी पारंगत परिक्षा (पदवेच्या पावंड्यार)
2. कोंकणी प्रज्ञा परिक्षा (पदव्युत्तर पावंड्यार)

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KONKANI CERTIFICATE EXAMINATIONS

Aims and Objectives :

It is a well known fact that most of us have not been able to acquire primary education through our mother - tongue Konkani, as medium of instruction, neither could we get the benefit of studying Konkani as one of the optional or additional subjects. It is quite likely that many of those who have gone through this anomaly might now be wishing to study the language systematically, to enhance their knowledge of it and obtain an authentic certificate by answering some examination. Goa Konkani Akademi has formed two committee for the purpose 1) Syllabus Committee 2) Examination Committee.

Thus, with a view to enable Konkani speaking populace, and also, for people speaking languages other than Goa's Official Language, Konkani, Goa Konkani Akademi took a decision in the year 2001 to conduct such courses and exams in order to create facilities towards the above mentioned need. These examinations are called "Konkani Pramannpotr Pariksha" (Konkani Certificate Examination) and they are conducted on four different levels.

Konkani is the spoken language of Goa. It is also Goa's Official Language. Learning Konkani in a systematic manner can facilitate a better rapport with society and it could be used beneficially in the day - to - day dealings. At the same time, one should be able to express one's thoughts and opinions more easily and clearly. These considerations have been given due weightage while preparing the Syllabi.

These Certificate exams are open to all students and common citizens irrespective of any age limit. The syllabi for all these four exams are available at the office of the Akademi. Following are the four levels at which these examinations are formulated.

- | | |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Konkani Prarambh Pariksha | (Level of Std. Fifth) |
| 2. Konkani Pravesh Pariksha | (Level of Std. Eighth) |
| 3. Konkani Parichay Pariksha | (Level of Std. Tenth) |
| 4. Konkani Pravin Pariksha | (Level of Std. Twelfth) |

Akademi shall conduct following two courses in future

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Konkani Parangat Pariksha | (Level of Graduation) from 2007 - 2008 |
| 2. Konkani Pradnya Pariksha | (Level of Post - Graduation) from 2007 - 2008 |

नेम, विनियम आनी पद्धत :

1. गोवा कोंकणी अकादेमी ह्यो प्रमाणपत्र परिक्षा दर वर्सा घेता.
2. परिक्षा लेखी तशेंच तोंडी आसता.
3. ह्या परिक्षांचो उद्देश, ध्येयां आनी अभ्यासक्रम हे विशीं अकादेमीन उजवाडायिल्ले पुस्तिकेत सविस्तर दिल्लें आसा.
4. त्या त्या वेळार अकादेमी थारावन दिता तशी फी भरची पडटा.
5. उमेदवाराच्यान खंयच्याय पावंड्यावेली परिक्षा सुरवातेक दिवं येता, मात एका वर्सा एकूच परिक्षा दिवंक मेळटा.
6. उमेदवारांचे आसन क्रमांक, परिक्षा केंद्रां आनी परिक्षांच्यो तारको अकादेमी परिक्षेपयलीं थोडे दीस आदी जाहीर करता.
7. परिक्षार्थिंनी स्वताच अभ्यास करून परिक्षा दिवंच्यो अशी सामान्यतायेन अपेक्षा आसा, जाल्यारुय अकादेमीय घडये संपर्क आनी मार्गदर्शन व्याख्याना घडोवन हाडूं शकता.
8. एक फावट फारीक केल्ली फी खंयचेच स्थितींत परती मेळची ना. उमेदवार पर्थून दुसरे फावट परिक्षा दिवंक सोदता जाल्यार ताका नव्यान अर्ज करून फी भरची पडटली.
9. परिक्षार्थींच्यान अकादेमीच्या मों. दालगाद वाचनालयाचो उपेग करूं येता.

(अर्जीपत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. IV पळोवंची)

Rules, Regulations & Procedure:

1. The Akademi conducts these exams once every year.
2. The students are examined by written papers and orals.
3. Aims, objectives and syllabus about these exams are given in detail in the booklet published by the Akademi.
4. Candidates are expected to pay the fees as to be prescribed from time to time while submitting their application forms
5. A candidate may answer any exam to begin with. However, he / she can answer only one exam during a year.
6. The candidates' seat nos., examination centres and dates shall be notified by the Akademi prior to the examination.
7. Candidates are expected to study on their own and answer these examinations. Moreover, the Akademi may arrange contact - lectures for the candidates.
8. The fees once paid for these exams are non - refundable even if the candidate is unable to answer the examination. In case the candidate applies again for any examination, it will be treated as a fresh application.
9. Candidates are free to make use of Akademi's Mgr. Dalgado Library in Panaji - Goa.

(For prescribed Application Form please see Annexure - IV)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास कोंकणी संशोधन वृत्ती

प्रास्ताविक :

चांदर गांवचे श्री. झेनायदीस आर. ई. टी. मोरेनास हांणी अकादेमीकडेन निधी दवरून आपणाली आवय स. क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास हांच्या नांवान कोंकणी भाशेच्या संशोधनापसत संशोधन वृत्ती दिवंची असो प्रस्ताव मांडलो. अकादेमीन तो मानून घेवन तांणी दिल्ल्या निधीची गुंतवणूक केल्या आनी कळंतराच्या दुडवांतल्यान संशोधन वृत्ती दिवपाची येवजण आंखल्या.

संशोधन वृत्तीची नेमावळ :

1. संशोधन वृत्तीचें नांव आसतलें 'क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास कोंकणी संशोधन वृत्ती'
 2. अकादेमी दर दोन वर्सांखातीर 15,000/- रुपयांची संशोधन वृत्ती दितली. आरंभ 2003 ते 2005 ह्या वर्सापासून जाला.
 3. जे व्यक्तीन खंयच्याय विद्यापिठाची खंयच्याय विशयांतली पदवी घेतिल्ली आसा ते व्यक्तीक संशोधन वृत्तीखातीर अर्ज करूंक मेळटलो. गरज दिसली जाल्यार ही पात्रताय सदळ करपाचो अधिकार अकादेमीच्या कार्यकारी मंडळाक आसतलो.
 4. संशोधन कोंकणीविशीं आसूंक जाय आनी तें कोंकणी भाशेंत बरोवन काडूंक जाय.
 5. ज्या दोन-वर्सुकी काळापासून संशोधन वृत्ती दिल्ली आसात त्या काळाभितर संशोधन पूर्ण करूंक जाय.
 6. अर्जदारान अकादेमीन तयार केल्ल्या अर्जिपत्रावरवीं अर्ज करचो पडटलो आनी अर्जिपत्रांत मागिल्ली पुराय म्हायती अर्जिपत्रावांगडा दिवंची पडटली.
 7. ज्या विशयाचेर संशोधन करपाक अर्जदाराक संशोधन वृत्ती दिल्या त्याच विशयावयल्या संशोधनापासत ताणें आनीक खंयचेय संस्थेकडसून अनुदान/संशोधन वृत्ती घेतिल्ली आसूंक फावना.
 8. संशोधनाखातीर विशय वेंचून काडटना खाला दिल्ल्या विशयांमदल्यान तो काडूंयेता. मात अर्जदाराक हेर कसलोय विशय जाय आसत जाल्यार तो सुचोवंक मेकळीक आसतली. तशेंच अकादेमीक दिसलें जाल्यार अकादेमी आनीक विशय सुचोवंक मेकळी आसतली.
- * कोंकणी भाशेचो इतिहास
 - * पोरणी कोंकणी आनी आधुनीक कोंकणीची उदरगत
 - * पोरण्या आनी आयच्या संदर्भांत कोंकणीचें नादशास्त्र, आयची उच्चाराची रीत आनी नादशास्त्राची उत्क्रांति.
 - * व्युत्पत्तिशास्त्राक (Etymology क) धरून कोंकणी उतरांच्या मुळांचो सोद घेवपी अभ्यास.
 - * अर्थविज्ञानाचे (Semantics चे) बसकेचेर केल्लो कोंकणी उतरावळीचो अभ्यास :
- कोंकणी उतरांच्या अर्थ - बदलाचो अभ्यास.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

CLARISSA VAZ E MORENAS KONKANI RESEARCH FELLOWSHIP

The Preamble :

Shri Zenaides R. E.T. Morenas from Chandor, Goa, proposed to the Goa Konkani Akademi that he wished to institute a Konkani Research Fellowship in memory of his late mother Clarissa Vaz e Morenas and he showed his willingness to deposit a sizable amount by way of permanent Fund for the purpose, from the interest of which the fellowship could be given. The Akademi accepted this proposal and decided to invest the amount deposited by Shri Zenaides Morenas and the above Scheme is being carried on from the interest accruing from that Fund.

Rules governing this Fellowship :

1. The nomenclature of the fellowship shall be the "Clarissa Vaz e Morenas Konkani Research Fellowship".
2. Goa Konkani Akademi shall offer the research fellowship of Rs. 15000/- (Rupees Fifteen Thousands only) for a duration of two years. The fellowship has come into operation from the year 2003 - 2005.
3. Any person who has obtained a Graduation Degree from any University in any subject is eligible to apply for the fellowship. The Executive Board shall have the discretion to relax this Eligibility - criterion if found necessary.
4. It is mandatory that the research is in Konkani language and written in the same language.
5. The research must be completed within the stipulated period of two years.
6. The applicant shall have to apply in the given proforma meant for the purpose and full information sought therein shall have to be furnished along with.
7. It is essential that the applicant has not been receiving any sort of financial assistance in any form from any other source for research on the subject for which this fellowship is sanctioned.
8. The applicant may select any one of the subjects / topics from those given below:-
 - * The history of the Konkani language.
 - * The Development of Modern Konkani from the Ancient / Old Konkani.
 - * The Phonetics of Konkani with reference to its past form in comparison with the present, the way of its pronunciation at present and the Evolution of its Phonetics.
 - * The study of Konkani with reference to the roots of the words and their Etymology.
 - * The Study of Konkani Vocabulary on the basis of Semantics, the Study of Konkani with reference to change in meanings of the Konkani vocables.

- * कोंकणी उतरावळीचेर जाल्लो हेर भासांचो प्रभाव : कोंकणीतल्या उश्ण्या उतरांचो अभ्यास, कोंकणी उतरावळींत पडिल्ली नवी भर आनी कोंकणीतली ना जावन गेल्लीं/काळा भायरीं जाल्लीं उतरां.
 - * कोंकणी उतरांचे आनी वाक्याचे व्याकरणीक बांदावळीचो अभ्यास : कोंकणी संधी, कोंकणी समास, तेच प्रमाण लिंग/वचन/विभक्ती/काळाचीं कुसां लागिल्ल्या उतरांचे बांदावळीचो अभ्यास, पदबंध (Phrase) आनी वाक्यांचे बांदावळीचो अभ्यास.
 - * परिभाशीक उतरावळी आनी वेवसायीक उतरावळी : वेगळ्या वेगळ्या मळां/शास्त्रां खातीर गरजेच्यो आशिल्ल्यो परिभाशीक उतरावळी तयार करप: कोंकणी वेवसायांतल्यो (शेतकाम, रेंदेर, पदेर, गंवडेकाम बी) खाशेल्यो उतरावळी एकठांय करप.
 - * कोंकणीचें शुध्दलेखन
 - * साहित्य-समिक्षा, मोलावणी, इतिहासीक वा तुळात्मक.
9. अकादेमीन नेमिल्ली निरिक्षण समिती अर्ज तपासून योग्य अर्जाची शिफारस कार्यकारी मंडळाक करतली आनी कार्यकारी मंडळ ते शिफारशीचेर निर्णय घेतलें. संशोधनाच्या वावराक संशोधकाक मार्गदर्शन मेळचें म्हणून अकादेमीवतीन जाणकार मार्गदर्शकाची नियुक्ती जातली.
 10. संशोधन वृत्तीचे दुडू अकादेमी चार हप्त्यांनी दितली, पूण दर एक हप्तो दिवंचे आदीं मार्गदर्शकाची शिफारस मतींत घेतली.
 11. संशोधन वृत्ती घेतिल्ल्या उमेदवारान दर स (6) म्हयन्यांनी मार्गदर्शकाच्या टिपणासयत केल्ल्या वावराचो लिखित अहवाल दिवंचो पडटलो आनी दोन वर्सांचे अखेरक संशोधन पूर्ण जातकूच ताचें पुराय बरप अकादेमीक दिवंचें पडटलें.
 12. संशोधन वृत्ती घेतिल्ल्या उमेदवारान संशोधनाच्या वावरांत प्रगती दाखयली ना जाल्यार आनी मार्गदर्शकान संशोधन वृत्ती थांबोवपाची शिफारस केली जाल्यार संशोधन वृत्ती खंयच्याय वेळार फाटीं घेवपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो.
 13. संशोधन वृत्ती घेतिल्ल्या उमेदवारान तोच प्रकल्प हेर खंयचेय संस्थेकडेन संशोधन वृत्तीपासत धाडूंक फावना.
 14. संशोधन वृत्ती घेतिल्ल्या उमेदवारान संशोधन पूर्ण करुन दिल्लें बरप अकादेमीचे संशोधन पत्रिकेंत वा वेगळ्या रूपांत छापून उजावाडावपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो. उमेदवाराक जाय आसत जाल्यार तें बरप हेरकडेन उजवाडा हाडपाची मेकळीत ताका/तिका आसतली. मात तें संशोधन गोवा कोंकणी अकादेमीचे क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास कोंकणी संशोधन वृत्तीच्या पालवान केलां असो स्पश्ट उल्लेख करचो पडटलो.

(अर्जी पत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. V पळोवंची)

- * The Impact of other languages on the Konkani Vocabulary; the Study of Konkani vocabulary as borrowed from other languages; the new additions in Konkani vocabulary and the vocabulary that has been obsolete.
 - * The Study of the Grammatical Formation of Konkani words and sentences Konkani sandhis, Konkani society, so also, gender / number / cases / tenses and the study of the formation of variations that are effected by their operation on words; the Study of the Formation of phrases.
 - * Preparing various terminologies and professional vocabularies compiling terminologies in Konkani necessary for various different fields / sciences in Konkani professions / vocations (agriculture, toddy - tapping, bakery work, masonry etc.)
 - * Orthography of Konkani.
 - * Literary - criticism, Evaluation, both historical or comparative.
9. The Scrutiny Committee appointed by the Akademi shall scan the applications received and recommend the suitable case to the Executive Board and the said Board shall take a decision on that recommendation. The Goa Konkani Akademi shall appoint an expert as a resource person cum guide for the benefit of the research.
 10. The Akademi shall disburse the amount of fellowship in four instalments. However, it shall take into consideration the recommendations of the Observation Committee prior to release of every instalment.
 11. The applicant carrying on research under this scheme shall have to submit six monthly written reports of work completed along with reworked from the grade and he will have to submit the completed written work to the Akademi after completion of the project.
 12. The Akademi reserves the right to withdraw the fellowship at any time at its discretion, in case the researcher evinces inadequate interest in the project or if the Observation Committee recommends the stoppage of the fellowship.
 13. The applicant who has availed of this fellowship should not submit the same project for grant or fellowship to any other institution.
 14. The Akademi reserves the right to publish the work submitted to it at the end of the project in any research journal or in any other form. In case the researcher so wishes, he / she shall have the liberty to publish the result of the research at any other place. However, it is mandatory to make a clear mention of the fact that the said research was undertaken with the assistance of Goa Konkani Akademi's Clarissa Vaz e Morenas Research Fellowship.

(For prescribed Application Form please see Annexure - V)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

बालसाहित्य प्रकाशन अर्थीक पालव येवजण

अटी आनी नेम :

1. हे येवजणेखाला अकादेमी छापणावळीचो 50% खर्च प्रकाशकांक दिता.
2. मान्य केल्लें पुस्तक अकादेमीच्या शुध्दलेखनाच्या नेमांक धरून छापचें पडटलें.
3. मान्य केल्ल्या हातबरपांत वा पुस्तकाच्या नांवांत कसलोय बदल करचो पडल्यार अकादेमीची पयलीं लिखित मान्यताय घेवंची पडटली.
4. पुस्तकाच्यो 1000 प्रती छापपाक हो अर्थीक पालव मेळटा.
5. पुस्तकाचें कवर चार रंगी आनी भितरलीं चित्रां दोन रंगी छापपाक हो पालव मेळटलो.
6. पुस्तकाचीं पानां कमीत कमी 32 आनी चडांत चड 64 मेरेन लेखनाचो वयोगट पळोवन अकादेमी मान्य करतली.
7. पुस्तकाचें मोल अकादेमीन दिल्लों अर्थीक पालव वजा करून उरिल्ल्या छापणावळीच्या खर्चाचे तिप्पेटी परस चड आसपाक फावना. पूण पुस्तकाचो दर्जो वाडोवपाखातीर प्रकाशकान अदीक खर्च केल्लो आसल्यार पुस्तकाचें मोल त्या प्रमाणांत चडावत दवरपाक मान्यताय आसतली.
8. मोल छापता त्या पानार 'हें पुस्तक गोवा कोंकणी अकादेमीच्या बालसाहित्य येवजणेखाला छापलां' अशें छापचें पडटलें.
9. गोवा कोंकणी अकादेमी कडसून ज्या प्रकाशकाक अर्थीक पालव प्राप्त जाला / जावंचो आसा त्या पुस्तकाखातीर दुसरेकडच्यान आनीक आर्थीक पालव ना घेवप अर्जदाराचेर बंधनकारक उरतलें.
10. पुस्तकाचें पुराय कम्पोज जातकूच आनी पयलें प्रुफ अधिकृतपणान दितकच अर्थीक पालवाचो पयलो हप्तो म्हूण एकूण पालवाची 50% रक्कम अकादेमी दितली.
11. पुस्तक छापून जातकूच पुस्तकाच्यो 100 प्रती (भेट) पुराय छापणावळीच्या बिलासयत अकादेमीक पावत्यो करतकूच उरिल्लो 50% अर्थीक पालव अकादेमी दितली.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

FINANCIAL ASSISTANCE FOR PUBLICATION OF CHILDREN'S LITERATURE SCHEME

Terms and Conditions :

1. Goa Konkani Akademi shall pay the publisher 50% of the printing cost of the book.
2. The manuscript accepted for publishing by Goa Konkani Akademi shall have to be printed according to the orthographic rules prepared by the Akademi.
3. In case it is found necessary to effect any changes in the content or the title of any manuscript, it is mandatory to obtain prior written permission from Goa Konkani Akademi.
4. This financial assistance is given for printing of maximum 1000 copies of the book.
5. The outer Cover of the book shall be in four colours, whereas the inner illustrations should be in 2 colours.
6. The Akademi shall accept the book of minimum 32 pages and maximum 64 pages depend upon the age group of the writing under this scheme.
7. The pricing of the book should not exceed three times the actual printing cost, deducting the amount of financial assistance received from Goa Konkani Akademi. But in exceptional cases, if the publisher has incurred greater expenditure in order to enhance the quality of the book, the Akademi may, at its discretion, allow higher pricing.
8. The statement, "This book has been published under the Children's Literature Scheme of Goa Konkani Akademi" shall have to appear on the page, on which the price of the book is mentioned.
9. It is mandatory on the Publisher not to take any financial assistance from any other institutions for the book accepted under this scheme for financial assistance.
10. 50% of the total grant sanctioned by the Akademi shall be paid by way of the first instalment only after the Akademi receives the complete compose of the manuscript on submission of the first proofs, officially.
11. The balance 50% payment shall be made by the Akademi on receiving 100 (One Hundred) copies of the book as complimenting along with the original Printing Bill.

12. थारावन दिल्ले तारखेमेरेन पुस्तकां तयार जालीं नात जाल्या मंजूर जाल्लों अर्थीक पालव दिवपासंबंदान फेर विचार करपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो.
13. अर्जदारान अकादेमीच्या खंयच्याय नेमाक पाळो दिलो ना जाल्यार खंयच्याय पावंड्यार/वेळार हे येवजणेखाला मंजूर केल्लों अर्थीक पालव फाटीं दवरप/पुनर्नियाळ करप/रद्द करप हीं पावलां मारपाचो अधिकार अकादेमीक आसतलो.
14. ह्याच पुस्तकाच्या प्रकाशनाखातीर अर्जदारान हेर खंयचेय कडल्यान अर्थीक पालव घेवंक ना अशी हमी अर्जदारान अकादेमीक बरोवन दिवंची पडटली.

12. Goa Konkani Akademi reserves the right to review/withhold/cancel the payment of grant incase the book is not published within the stipulated time frame.
13. Goa Konkani Akademi reserves the right to withhold / review / cancel the payment of grant sanctioned under this scheme, at any stage, in case of non-compliance of Akademi's rules / norms by the applicant.
14. The applicant has to give an undertaking, stating that he / she has not received / shall not receive any financial assistance from any other source for the same publication.

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

पाय तियात्रीस्त जुवांव आगोस्तीन फेर्नाडीस तियात्र लेखन सर्त

तियात्राच्या मळार बरोवप्याची उमेद वाडची ह्या हावेसान गोवा कोंकणी अकादेमी दर वर्सा पाय तियात्रीस्त जुवांव आगोस्तीन फेर्नाडीस हांच्या नांवान तियात्र लेखन सर्त घेता. हे सर्तीखातीर अकादेमी पयलें, दुसरें आनी तिसरें अशीं तीन इनामां दिता. पयलें इनाम फावो जाल्लें हातबरप पुस्तक रुपान अकादेमी प्रकाशीत करता.

तियात्राक कसलोय विशय घेवपाची मेकळीक आसा. पूण तो नवे पध्दतीन मांडलेलो आसचो. कांतारां आनी विनोद हीं तियात्राचीं आंगां हें मतींत दवरप गरजेचें. सर्तींत कोणेंय वांटो घेवं येता. पिरायेचें बंधन ना.

सर्तीचे नेम आनी अटी :

1. तियात्राचें बरप रोमी वा देवनागरी लिपींत आसूं येता.
2. तियात्र माचयेर करपाक योग्य असो आसूंक जाय.
3. तियात्राचें हातबरप उण्यांत उणें एका वराचें आनी चडांत चड देड वरांमेरेनचें आसपाक जाय.
4. बरप उण्यांत उण्या चार भागांनी (पड्ड्यांनी) आसचें. तें चडांत चड सात भागांनी (पड्ड्यांनी) आसूं येता.
5. तियात्राच्या बरपांत दर भागांत उण्यांत उणे एक 'कांत' (तियात्र कथेकडे संबंदीत गीत) आसप गरजेचें. सायड शो आसपाची गरज ना.
6. एका बरोवप्याक एक वा एकापरस अदीक तियात्रांचीं हातबरपां सर्तीखातीर धाडपाक मेळटलीं. पूण इनामाखातीर मात एकूच वेंचून काडटले.
7. हातबरप कागदाचे एकेचवटेन हातान बरयिल्लें (निवळ अक्षरांन) वा टायप केल्लें वा टायपसॅट केल्लें आसचें. पानांक नंबर घालचे.
8. दरेका हातबरपाच्यो तीन प्रती बरोवप्याचें पुराय नांव, नामो आनी फोन नंबरासकट थारायल्ले तारके मेरेन धाडून दिवच्यो.
9. अकादेमीन नेमिल्ली परिक्षण समिती तीन तियात्र वेंचून काडटा. हो निर्णय सगळ्या स्पर्धकांक बंधनकारक आसतलो.
10. सर्तीखातीर लेखकान आपलें हातबरप स्वता अकादेमीच्या कार्यालयांत येवन सादर करूं येता वा पोस्टान वा दुसऱ्या कोणाय कडच्यान धाडूं येता.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

JOAO AGOSTINHO FERNANDES TIATR (WRITING) COMPETITION

Goa Konkani Akademi conducts in memory of Joao Agostinho Fernandes, the father of Konkani Tiatr every year, a Tiatr (scripts) Competition in order to encourage writers working in the arena of tiatr. First, Second and Third are the three Prizes awarded for this competition. The first prize - winning manuscript of the tiatr shall be published by the Akademi in a book form.

The writer of the tiatr has full freedom to choose his / her subject. But it is expected that it should be presented in a new, original manner. It is necessary to note that the "cantar's and comedy are integral aspects of the tiatr. Any person can participate in the competition. There is no age bar whatsoever.

Terms and Conditions of the competition :

1. The manuscript of the tiatr may be written either in Devnagari or the Romi script.
2. The tiatr script should be good enough from stageability point of view.
3. The Script, if staged, should be of minimum of one hour and maximally of the duration of one hour and a half.
4. The Script should consist of at least three parts ('podd'dde'). To the maximum, it may be of seven parts ('podd'dde').
5. It is necessary that, there is at least one 'cantar' (the song related to the plot of the tiatr) in each part of the tiatr. There need not be any "side - show".
6. A candidate may submit one or more Script as entries for the competition. However, only one of them shall be selected for a prize, if any.
7. The manuscript may be hand - written, typed or typeset and it shall be written clearly with sufficient margins, so also only on one side of the paper. The pages should be numbered properly.
8. Three copies of the manuscript should be submitted along with full name of the writer, address and phone number by the stipulated last date for the submission of the entries.
9. The Scrutiny Committee appointed by the Akademi shall select three Scripts on merit. This decision shall be binding on all participants.
10. The entries may be submitted personally or sent at the office of Goa Konkani Akademi.

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी संगीत कार्यावळ निर्मितीखातीर अर्थीक आदार येवजण

नेम आनी अटी :

1. गोवा कोंकणी अकादेमी दर अर्थीक वर्सा, वर्तमानपत्रांत कळीत करून, कोंकणी संगीत कार्यावळ निर्मिती - प्रस्ताव मागयतली. हे प्रस्ताव अभिजात तशेंच आधुनीक कोंकणी संगीत - निर्मितीखातीर आसतले.
2. प्रस्ताव संगीत मळार वावर करपी संस्था, तशेंच संगीतकार, गायक हांणी धाडपाक जाता.
3. ह्या प्रस्तावांत संगीत कार्यावळ निर्मितीचो पुराय तपशील (अर्थीक धरून) दिवंचो लागतलो. तातूंत गीतकारांची नांवां, तशेंच कार्यावळीचें स्वरूप आनी खाशेलेपण हांचो आस्पाव आसचो पडटलो.
4. संगीताची जाणकारी आशिल्ल्यांची शिफारस समिती, अकादेमीकडेन आयिल्ल्या प्रस्तावांची पारखणी करून, अर्थीक आदाराखातीर प्रस्तावांची शिफारस करतली.
5. अकादेमीन संगीत विभागाखाला केल्ली अर्थीक तरतूद, कार्यावळ निर्मितीचो आटाप, दर्जो, अणभव आनी हेर संबंधीत बाबींचो विचार करून कितल्या प्रस्तावांक अर्थीक आदार करप तें अकादेमी थारायतली.
6. i.) मंजूर जाल्लो अर्थीक आदार कार्यावळ निर्मितीखातीर आनी कार्यावळीच्या पयल्या प्रयोगापुरतो आसतलो.
ii.) पयल्या प्रयोगाक अकादेमीचेवतीन निरीक्षक हजर रावतलो आनी निरीक्षकाच्या अहवालाप्रमाण मंजूर जाल्ली रक्कम दितले.
iii.) पयल्या प्रयोगाची तारीख, वेळ आनी स्थळ अकादेमीक कमीत कमी आठ दीस आदीं कळीत करचें पडटलें.
- 7) अकादेमीच्या अर्थीक आदार प्रस्तावधारकाक दुसरेकडसून अर्थीक आदार वा हेर तरेचो आदार (अर्थीक धरून) घेवपाची मेकळीक आसतली.
- 8) हे येवजणेखाला, सादर केल्ले प्रत्येक कार्यावळींत ' हे कार्यावळीचे निर्मितीखातीर गोवा कोंकणी अकादेमीचो आर्थीक पालव लाबला' असो ठळकपणान उल्लेख ' घोशणा करची पडटली.
- 9) पयल्या प्रयोगा उत्रांत पुराय खर्चाचीं प्रमाणीत बिलां, फोटू, वर्तमानपत्रांतलीं खबरांची / नियाळाचीं कात्रणां (फोटोस्टेट प्रती) आनी हेर गरजेची माहिती अकादेमीक सादर करतकीर अकादेमीकडल्यान अर्थीक आदाराची रक्कम मेळटली

(अर्जीपत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र. पळोवंची.)

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

FINANCIAL ASSISTANCE TO KONKANI MUSICAL PRODUCTION SCHEME

Terms & Conditions :

1. The Goa Konkani Akademi shall, during every financial year, after notifying through the Press, invite proposals for production of Musical Activity in Konkani. These proposals shall be towards production of Classical as well as and light modern Konkani musical programmes.
2. The proposals may be submitted to the Akademi by institutions working in the field of music, by individual musicians, singers etc.
3. Full details (including the financial implications thereof) concerning the production of the musical programme shall have to be submitted. These will contain the names of the lyricists, composers, singers, accompanists so and so forth. The applicants shall also have to furnish details regarding the nature of the production and its speciality.
4. The Recommendation Committee consisting of experts in Music on receiving the proposals from the applicants and after scrutinizing them will recommend the deserving ones for financial assistance.
5. The Akademi will decide as to how to utilize the financial provisions made under the section of music, basing its consideration on the scope of the programmes, its merit, the experience of those involved in its production and other relevant particulars.
6.
 - i) The financial assistance sanctioned shall be limited to the production cost and the expenses incurred for the first performance only.
 - ii) An Observer shall be present on behalf of the Akademi and the financial assistance will be paid on the basis of the observer's report.
 - iii) The date, time and the venue of the first performance shall have to be intimated to the Akademi at least eight days earlier.
7. The holder of the sanction for financial assistance from the Akademi under this scheme shall be free to receive any help from any other source, either in cash or in kind.
8. During every performance staged under this scheme, it is mandatory to make a/an mention/announcement that "Goa Konkani Akademi has extended financial assistance to the production of this programme".
9. The Akademi shall disburse the amount sanctioned under this scheme after the first performance is staged but not before receiving certified bills of the entire expenditure, photographs, newspaper cuttings / clippings of news / advertisements / reviews (photostat copies) and other relevant details regarding the musical programme.

(For prescribed Form of Application, see Annexure - VII)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी शिक्षणीक शिश्यवृत्ती

नेम आनी अटी :

1. ही शिश्यवृत्ती गोंयांत शिकपी विद्यार्थ्यांखातीर उक्ती आसतली.
2. ही शिश्यवृत्ती सद्दया अकादेमी फुडलेतरेन तीन गटांनी दिता : पयलो गट - बी. ए. (कोंकणी) (रु. 7000/- वर्सुकी), दुसरो गट - एम. ए. (कोंकणी) (रु. 8000/- वर्सुकी), तिसरो गट - पीएच. डी. (कोंकणी) (रु.10,000/- वर्सुकी).
3. दर गटांत आदल्या अभ्यासक्रमाचे परिक्षेंत कोंकणी विशयांत उण्यांत उणे 50% गूण हो शिश्यवृत्तीखातीर शिक्षणीक निकश आसतलो.
4. 50% गूण ह्या शिक्षणीक निकशा भायर अर्जदार विद्यार्थ्यांची कोंकणी भाशेसंबंधीची लागणूक, कोंकणी भाशेखातीर केल्लो वावर/अभ्यास/योगदान हांचोय शिश्यवृत्ती प्रदान करताना संदर्भ घेवप जातलें.
5. नोकरी ना करपी विद्यार्थ्यांक प्राधान्य दिवप जातलें. दर म्हयन्याक रु. 3,000/- परस उणी जोड आशिल्ल्या नोकरी करपी अर्जदारांचोय विचार करप जातलें. शिश्यवृत्तीच्या काळांत अर्जदाराची मिळकत रु. 3000/- परस चड जाली तर तेन्नासावन शिश्यवृत्ती खंडीत जातली.
6. खंयच्याय एका गटाखातीर विद्यार्थी उपलब्ध जालेना तर त्या गटाखातीर थारायल्ली रक्कम दुसऱ्या गटांत ज्यादा शिश्यवृत्ती दिवपाखातीर वापरतले.
7. शिश्यवृत्ती रक्कम दोन हप्त्यांनी दितले. पयलो हप्तो अभ्यासक्रमाच्या पयल्या टर्मांत दिवप जातलें. दुसरो हप्तो दिवप वा ना दिवप हें अभ्यासक्रमाच्या पयल्या टर्मांतले विद्यार्थ्यांचे प्रगतीचेर आदारून उरतलें. दर वर्सा अर्जदाराकडसून शिश्यवृत्तीखातीर नव्यान अर्ज मागयतले.
8. अकादेमीन नेमिल्ली समिती आयिल्ल्या अर्जांचो अभ्यास करून मुलाखतींतल्यान विद्यार्थ्यांची निवड करतली. हे समितीचो निर्णय अर्जदारांचेर बंधनकारक उरतलो.
9. खंयच्याय एका गटांत शिश्यवृत्ती दिवंच्यो/ना दिवंच्यो, तशेंच थारावीक वर्सा कितल्यो शिश्यवृत्ती दिवंच्यो वा खंडीत करच्यो, तशेंच शिश्यवृत्तीचे रकमेंत फेरफार करचो हो अधिकार गोवा कोंकणी अकादेमी आपणाकडेन दवरता.
10. अर्जदारांनी, थारायल्ल्या अर्जीपत्रांतल्यान आनी दिल्ले मुदतीभितर अर्ज करचे पडटले.
11. अर्जदार विद्यार्थ्यांन दिल्ली माहिती चुकीची आसा अशें नदरेक आयलें तर मंजूर जाल्ली रक्कम आडावपाचो वा दिल्ली रक्कम व्याजासकट परत घेवपाचो अधिकार अकादेमीकडेन उरता.
12. शिश्यवृत्तीच्या काळांत, दर स म्हयन्यांनी शिश्यवृत्तीधारकाचे शिक्षणीक प्रगतीसंबंधी शिक्षण संस्थेच्या मुखेल्यानसून अकादेमीक अहवाल सादर करचो लागतलो.

(अर्जीपत्राच्या नमुन्याखातीर जोडणी क्र VIII पळोवंची)

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KONKANI EDUCATIONAL SCHOLARSHIP

Terms and Conditions :

- 1) This Scholarship is open only to students studying in Goa.
- 2) At present Akademi giving this Scholarship in the following three categories :
 - i) B.A. (Konkani) (Rs. 6,000/- per annum), (ii) M.A. (Konkani) (Rs. 8,000/- per annum) and (iii) Ph. D. (Konkani) (Rs. 10,000/- per annum).
- 3) The essential criterion for obtaining scholarship in each of the above categories shall be a minimum of 50% marks in the subject of konkani in the previous course.
- 4) Besides the above criterion of 50% marks, proper weight shall also be given to the concerned student's study / activity / contribution / involvement / commitment etc. to / for / in the field of Konkani while granting this scholarship.
- 5) Priority shall be given to students who are not gainfully employed. However, due consideration shall be given to those students who are employed and whose monthly income is less than Rs. 3,000/-. In case the applicant's monthly income happens to exceed this limit of Rs. 3,000/- at any time during the period of scholarship, it shall be discontinued from then onwards.
- 6) In case sufficient number of applications are not received in a particular category of the scholarship, the excess amount thus available shall be utilised for disbursing as scholarship to applicants in other categories.
- 7) The Scholarship shall be disbursed in two instalments. The first such instalment shall be given during the first term of the Course. The instalment for the second term, whether or not to grant, shall depend on the student's performance / progress during the first term. The students shall have to submit fresh applications in the beginning of every new academic year.
- 8) The Selection Committee appointed by the Akademi shall, after scrutinizing the applications received shall select the students for scholarships through personal interviews. The decision of the Selection Committee shall be binding on the applicants.
- 9) Goa Konkani Akademi reserves the right as to which category should or should not be allotted the scholarship amount, how many scholarships should be given during a particular year or should stop them etc. Similarly, the Akademi also reserves the right to effect changes in the quantum of these scholarships.
- 10) The applicants are expected to submit their applications in the prescribed forms and within the prescribed date for the purpose.
- 11) Goa Konkani Akademi further reserves the right to with hold the scholarship already sanctioned and also to recover with interest the amount already paid to any applicant, in case it is found that the details furnished by any applicant are found to be false or misleading.
- 12) The Head of the Institute shall submit a six monthly report to Goa Konkani Akademi reporting the educational progress of the scholarship holder during the period of the scholarship

(For prescribed Application form please see Annexure - VIII)

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी वाचन - चळवळ येवजण

प्रास्ताविक :

1. सरकारी, निमसरकारी, बीन सरकारी आनी वैयक्तीक पालवाक लागून आतां कोंकणीतल्यान व्हडा संख्येन पुस्तकां प्रकाशीत जातात. नागरी, रोमी, कन्नड आनी मल्याळम लिपींतल्यान, प्रकाशीत जावपी पुस्तकांचो आंकडो वाडत आसा.
2. पूर्व प्राथमीक ते पदव्युत्तर शिक्षणामेरेन कोंकणी माध्यम / विशय चलता, 'सुनापरान्त' दैनिक आनी कोंकणी संस्था आयोजीत कोंकणी भाशीक, साहित्यीक, शिक्षणीक, संस्कृतीक कार्यावळींवरवीं, नवें पिळगेमदीं कोंकणीची आपुलकी निर्माण जावपाचें प्रमाण वाडत आसा. हे फाटभुयेर, कोंकणी साहित्य वाचपाची मानसिकता तयार जावंक लागल्या. अशा वेळार कोंकणी साहित्याची पुस्तकां लागींसरा उपलब्ध जावप ही गरज आसा.
3. सद्या कोंकणी भाशा मंडळ, मडगांव आनी गोवा कोंकणी अकादेमी, पणजी हांगा पुस्तक विक्री जाता. हांगा म्हयन्याक सरासरी 4000/5000 रुपयांचे किमतीच्या पुस्तकांची विक्री जाता. कोंकणी अधिवेशनां, महोत्सव हे सारकिल्या कार्यावळींनी अशीच उल्लेखनीय विक्री जाता म्हणपाचो अणभव आसा. पुस्तकां उपलब्ध जालीं तर तीं विकतीं घेवन वाचपाची कोंकणी मनशाची मानसिकता तयार जाल्या, अशें हाचेवयल्यान अनुमान काडूं येता.
4. हे मानसिकतेचो लाव घेवन, कोंकणी वाचन चळवळ सक्षम करपाचे नदरेन, गोवा कोंकणी अकादेमीन एक येवजण आंखल्या, ती अशी :

प्रशासकीय मांडावळ :

1. गोंयांतल्या दर एका तालुक्यांत एक/दोन विक्री केंद्रां सुरू करपाचीं.
2. गोंयांत तालुकोवार कोंकणी सेवा केंद्रां आसात, तांकां हे येवजणेंत सहभागी करून तांचें सहकार्य घेवपाचें.
3. हीं सेवा केंद्रां आपापल्या वाठारांत कार्यरत आशिल्ल्यान तांचेकडलें फावो तें मनीसबळ आनी प्रशासकीय यंत्रणा आयती मेळटली.

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KONKANI READERSHIP - PROMOTION MOVEMENT SCHEME

Introduction :

1. At present, Konkani books are being published in large numbers through assistance from the government, semi-government and non-governmental institutions. Konkani books are published every year, books in Devnagari, Romi, Kannada and Malayalam scripts in a large number and it is increasing in geometrical progression.
2. The Konkani medium / subject is being taught and studied right from the pre-primary to the post - graduation levels. The new generation is showing greater awareness towards Konkani and is getting attracted through the Konkani daily 'Sunaparant' and various cultural, linguistic, literary and educational activities organized by numerous institutions. On this backdrop, it is heartening to note that a happy mentality is getting generated towards habit of reading Konkani books and periodicals with greater enthusiasm. In the circumstances, it becomes necessary that books of Konkani literature be easily and readily available nearby to the enhanced readership.
3. At present, the Konkani Bhasha Mandal at Margao and Goa Konkani Akademi at Panaji have Konkani books sale counters where, on an average, books worth Rs. 4000/- to 5000/- are sold every month. It is also experienced that Konkani books get sold in considerable numbers during Konkani literary meets, conferences and cultural functions. It may thus be easily guessed that a growing mentality of reading books in Konkani is ready, if the reading material is readily available.
4. Keeping in view the new trend and taking due advantage of the changed attitude of readers towards Konkani, the Goa Konkani Akademi, with the objective of strengthening the Konkani readership promotion movement has devised a scheme which is as follows:-

Administrative Arrangement :

1. One/two such sale counters to be started in every taluka of Goa.
2. There are 'Konkani Seva Kendra's in almost every taluka of Goa. These are to be involved in this scheme and it is intended to proceed with their co-operation.
3. These Konkani centres have been active in their respective areas; hence, this will facilitate the ready availability of the necessary men - power and administrative machinery.

4. सेवा केंद्रांचे जाळवणदार, कोंकणी चळवळींतले आशिल्ल्यान कोंकणी वाचन चळवळीची संस्कृताय रुजोवपाक तांची बरी मजत जातली.

अर्थीक वेव्हार:

1. गोवा कोंकणी अकादेमीचीं स्वताचीं प्रकाशनां आनी प्रकाशन पालवाखाला अकादेमीकडेन उपलब्ध आशिल्लीं पुस्तकां, 50 टक्के कमिशनचेर, पुस्तक विक्री केंद्रांक मेळटलीं.
2. हे येवजणेक प्रोत्साहन दिवंचे नदरेन सुरवातेक पुस्तकां केंद्रांचे धाडपाची वेवस्था अकादेमी करतली. उपरांत येवजणेची प्रगती पळोवन ही सवलत रद्द जावं येता.
3. विक्री केंद्रांक पुस्तकां उधारीचेर दितले. दर तीन म्हयन्यांनी, खरेदी-विक्रीचो हिशोब करप जातलें.
4. विक्री केंद्रां उबारपाक लागपी मुळावो साधन - सुविधेचो खर्च (अदमाशीं दर केंद्राफाटल्यान रु. धा हजार) अकादेमी करतली. हो खर्च अकादेमीच्या पणजे कचेरींतल्यान पुस्तक विक्री केंद्राचे येणावळींतल्यान अकादेमी करतली. सद्या ही साधन-सुविधा उधारी तत्वार विक्री केंद्रांक दितले.
5. विक्री केंद्राचो कारभार पळयतल्याक थारावीक मानधन दिवप जातलें आनी तें केंद्राकडेन कमिशन रुपान आयिल्ले येणावळींतल्यान केंद्र फारीक करतलें. हें अनुदान थारावीक रकमेचें आसूं येता वा कमिशन तत्वाचेर दवरूंयेता.
6. ही येवजण पुस्तक प्रदर्शन आनी विक्री स्वरुपाची आसतली.
7. अकादेमीच्या प्रकाशनांभायलीं, हेर प्रकाशकांच्या प्रकाशनांची विक्री करपाक विक्री केंद्रांक मेकळीक आसतली.
8. सुर्वेक प्रोत्साहन-तत्वार येवजिल्ली ही येवजण, उपरांत ना फायदो ना तोटो तत्वार आनी निमणेकडेन फायद्याच्या तत्वार चलोवप जातलें.

4. The managers and workers of these centres have been persons who had been actively involved in the Konkani Movement all along. This fact shall go a long way, in imbibing and cultivating the Konkani reading culture to a large extent.

Financial Affairs :

1. These book sale centres shall get, with 50% commission, Goa Konkani Akademi's own publications and also those published under its various financial assistance schemes and available with it.
2. Initially, in order to encourage the sale of books, the Akademi shall deliver the books on its own at these centres. Later, after assessing the response, this facility of delivery may not be continued.
3. The books shall be given to these centres on credit. The accounting regarding purchase and sale (i.e. the turnover) will be done after every three - month period.
4. The infrastructural expenditure for establishing the sale counters (Rupees ten thousand approximately, for every centre) shall be borne by the Akademi. This expenditure will be met through the income which the Akademi makes by selling books at its office counter in Panaji. For the present this infrastructural facility shall be given to these sale centres on credit basis.
5. The person who looks after the affairs of sale at these centres shall be paid some remuneration and it will be met by the centre concerned through the amount it receives by way of commission from the Akademi. The quantum of the remuneration may be in the form of a stipulated fixed sum or on commission basis.
6. The scheme is to be implemented in the form of Exhibition cum Sale of Konkani books.
7. The sale centres are free to sell Konkani books published by any other publisher apart from selling Akademi's publications.
8. This scheme which is being envisaged initially as incentive for sale of Konkani books shall later be carried forward on no profit - no loss basis and finally on profit making basis.

जोडणी क्र. - ।

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

'पयलो चंवर' येवजण

अर्जीपत्र

1. लेखकाचें /लेखिकेचें नांव : _____
2. पत्तो : _____

3. हातबरपाचें नांव : _____
4. साहित्य प्रकार : _____
5. पत्रव्यवेहाराचो पत्तो आनी फोन नंबर : _____

हें म्हजें साहित्य आनी आजून मेरेन म्हजें एकूय पुस्तक कोंकणी भाशेंत उजवाडा येवंक ना. गोवा कोंकणी अकादेमीचे हे येवजणे विशींच्यो नेमावळ आनी अटी हांचे वाचल्यात आनी त्यो म्हाका मान्य आसात. तांकां पाळो दिवपाचें हांव हांगां उतर दितां.

तारीख :

अर्जदाराची सय

Annexure I

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

'POILO CHONVOR' SCHEME

APPLICATION FORM

1. Full name of the writer : _____
2. Complete Address : _____

3. Name of the Manuscript : _____
4. Literary Form : _____
5. Postal address & Phone No. : _____

I hereby declare that this is my own original literary work and no book of mine has been published so far in the Konkani language. I further state that I have not obtained and shall not obtain any financial assistance for the publication of the said book.

I have read the rules and regulations, terms and conditions governing this scheme. I hereby give an undertaking that I shall abide by all of them.

Date :

Signature of the writer

जोडणी क्र. - II

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

साहित्य - प्रभा

(प्रकाशन पूर्व - अर्थीक पालव येवजण)

अर्जीपत्र

1. हातबरपाचें नांव : _____
2. हातबरपाचो साहित्य प्रकार : _____

3. लेखकाचें नांव आनी पत्तो, : _____
फोन नंबर / ई मेल _____

गोवा कोंकणी अकादेमीच्यो हे येवजणे विशींच्यो नेमावळ आनी अटी हांवें वाचल्यात आनी त्यो म्हाका मान्य आसात. तांकां पाळो दिवपाचें हांव हांगां उतर दितां.

तारीख :

अर्जदाराची सय

Annexure II

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

SAHITYA - PRABHA SCHEME

(Pre - Publication Financial Assistance)

APPLICATION FORM

Name of the Manuscript : _____

Literary Form of the Script : _____

Writer's Name & Address : _____

Phone No. / E-mail : _____

I hereby declare that I have read the rules and regulations, terms and conditions pertaining to this scheme. I hereby give an undertaking that I shall abide by them.

Date :

Writer's Signature

जोडणी क्र. - III

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

प्रतिभा सन्मान येवजण

(प्रकाशनोत्तर अर्थीक पालव)

अर्जीपत्र

1. पुस्तकाचें नांव : _____
2. लेखकाचें नांव आनी पत्तो : _____

3. प्रकाशकाचें नांव आनी पत्तो : _____
4. मोल : _____
5. पुस्तक उजवाडावणेची तारीख : _____
6. साहित्याचो प्रकार : _____

गोवा कोंकणी अकादेमीच्यो हे येवजणे विशींच्यो नेमावळ आनी अटी हांवें वाचल्यात आनी त्यो म्हाका मान्य आसात. तांकां पाळो दिवपाचें हांव हांगां उतर दितां.

तारीख :

अर्जदाराची सय

Annexure III

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

PRATIBHA SANMAN SCHEME

(Post Publication Financial assistance)

APPLICATION FORM

1. Name of the Book : _____
2. Writer's Name & Address : _____
k _____
k _____
3. Publisher's Name & Address : _____
4. Price : _____
5. Date of Publication of the Book : _____
6. Literary Form of the Book : _____

I hereby declare that I have read the rules, regulations, terms and conditions pertaining to this scheme. I hereby give an undertaking that I shall abide by them.

Date

Applicant's Signature

जोडणी क्र. - IV

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी प्रमाणपत्र परिक्षा

अर्जीपत्र

1. नांव : _____
2. पुराय पत्तो : _____

3. जल्माची तारीख : _____
4. मायभास : _____
5. परिक्षा (दिवंक सोदता ते विशीं) : _____

परिक्षांखातीर अकादेमीन केल्ले नेम हांव मानून घेतां.

तारीख :

अर्जदाराची सय

Annexure IV

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KONKANI CERTIFICATE EXAMINATION

APPLICATION FORM

Name : _____

Full Address : _____

Date of birth : _____

Mother - tongue : _____

Examination (intending to answer) : _____

Akademi's Rules & Regulations concerning the Konkani Certificate Examination are acceptable to me.

Date:

Applicant's Signature

जोडणी क्र. - V
गोवा कोंकणी अकादेमी
पणजी - गोंय

क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास कोंकणी संशोधन वृत्ती
अर्जीपत्र

1. नांव : _____
2. पुराय पत्तो : _____

3. टेलीफोन/फॅक्स/ई मेल : _____
4. शिक्षण (पैदवेची प्रत जोडची) : _____
5. व्यवसाय/नोकरी/धंदो : _____
6. संशोधनाचो विशय. : _____
(ह्या विशयाचो थोडेभितर
नियाळ ह्या अर्जीपत्राक जोडचो)
7. हाचे आदीं संशोधन केलां ? : _____
8. आनीक किदेंय सांगचें आसा ? : _____
(जाय जाल्यार वेगळें बरोवन जोडचें)

तारीख : _____

अर्जदाराची सय

गोवा कोंकणी अकादेमीचे क्लारिस्सा व्हाज ई मोरेनास कोंकणी संशोधन वृत्तीविशींची नेमावळ हांवें वाचल्या.
ती हांव मानून घेतां आनी ते नेमावळीक पाळो दिवपाचें उतर दितां.

अर्जदाराची सय

Annexure V

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

CLARISSA VAZ E MORENAS KONKANI RESEARCH FELLOWSHIP

APPLICATION FORM

1. Name : _____
2. Full Address : _____

3. Telephone No. / Fax / E-mail : _____
4. Educational Qualifications : _____
(Copy of the Degree to be attached)
5. Profession / Employment / Business : _____
6. Subject of Research : _____
(A brief resume / survey of the topic
to be attached)
7. Any research done in the past? : _____
(If yes, information to be furnished)
8. Any other information intended to be : _____
given (a separate sheet may be used).

Date : _____

Signature of the Applicant

I hereby declare that I have read the rules and regulations governing the Goa Konkani Akademi's Clarissa Vaz e Morenas Research Fellowship. They are acceptable to me and I hereby give an undertaking that I shall abide by them.

Signature of the Applicant

जोडणी क्र. - VI

गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी गिन्यानाचो दाखलो परिक्षा

अर्जीपत्र

1. परिक्षार्थीचें पुराय नांव : _____
2. नामो/पत्तो : _____

3. जल्म तारीख : _____
4. शिक्षण : _____
5. सध्याचो वेवसाय : _____
6. खंयच्या खात्यांत अर्ज केला ? : _____
7. कसले नोकरेखातीर : _____
ह्या दाखल्याची गरज आसा ?
8. आनीक किदेंय सांगपाचें आसल्यार : _____

तारीख : _____

अर्जदाराची सय

Annexure VI

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KNOWLEDGE OF KONKANI CERTIFICATE TEST

APPLICATION FORM

1. Full Name of the Candidate : _____
2. Address : _____

3. Date of Birth : _____
4. Educational Qualifications : _____
5. Present Occupation : _____
6. Department to which has applied : _____
7. Post for which Certificate is needed : _____
8. Any other details : _____

Date _____

Candidate's Signature

जोडणी क्र. - VII
गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

संगीत कार्यावळ निर्मिती अर्थीक आदार येवजण

अर्जीपत्र

1. संस्थेचें/व्यक्तिचें नांव : _____

2. पुराय पत्तो : _____

फोन नं. _____ मो. नं. _____

3. संस्था रजिस्ट्रेशन नं. (आसा जाल्यार) : _____

4. संगीत कार्यावळीचें नांव : _____

5. कार्यावळीचें स्वरूप : _____

6. कार्यावळीचें खाशेलेंपण : _____

7. संगितकार : _____

8. गायक : 1. _____ 2. _____

3. _____ 4. _____

9. वादक : 1. _____ 2. _____

3. _____ 4. _____

10. कार्यावळ निर्मितीचो काळ : _____

11. कार्यावळ सादरीकरणाचो अवधी : _____

12. कार्यावळ निर्मिती आनी पयल्या : _____

सादरीकरणाचो खर्च :

(वेगळो तपशील दिवंचो)

हे संबंधी अकादेमीचे नेम / अटी म्हाका मान्य आसात.

तारीख : _____

सय

नांव : _____

(संस्थेचे वतीन आसल्यार सस्थेचो शिक्को)

Annexure VII
GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

FINANCIAL ASSISTANCE TO MUSICAL PROGRAMME PRODUCTIONS SCHEME

APPLICATION FORM

1. Name of the person / institution : _____
2. Full Address : _____

Phone No. _____ Mob. No. _____
3. Registration No. of the Institution : _____
(if registered)
4. Name of the Musical Programme : _____
5. Nature of the Musical Production : _____
(Use a separate sheet if necessary)
6. Speciality of the Programme : _____
(Use a separate sheet if necessary)
7. Musicians : _____
8. Singers : 1) _____ 2) _____
3) _____ 4) _____
9. Instrumentalists : 1) _____ 2) _____
3) _____ 4) _____
10. Time taken for producing the programme : _____
11. Duration of the Performance : _____
12. Expenditure for production and first performance : _____
(Furnish the details separately)

The rules and Regulations of the Akademi regarding this scheme are acceptable to me.

Date : _____

Signature

Name : _____

(Seal of the Institution in case the application is on its behalf)

जोडणी क्र. - VIII
गोवा कोंकणी अकादेमी

पणजी - गोंय

कोंकणी शिक्षणीक शिश्यवृत्ती

अर्जीपत्र

1. विद्यार्थ्याचें नांव : _____
2. पुराय नामो : _____

3. प्रवेश घेतिल्ल्या अभ्यासक्रमाचें नांव : _____
4. शिक्षण संस्थेचें नांव आनी नामो : _____
5. आदल्या अभ्यासक्रमाचे वर्सुके : अ) _____
परिक्षेंत कोंकणी विशयांत मेळिल्ले
गूण आनी तांची टक्केवारी आ) _____

(गूण पत्रिकेची झेरोक्स प्रत जोडची)

6. अर्जदार नोकरी करता/करीना : _____
7. करता आसत तर मासिक जोड कितली? : _____
(जोडीचो दाखलो जोडचो)
8. शिक्षणीक अभ्यासक्रमाभायल्या : _____
कोंकणी वावराची माहिती (गरज पडल्यार जोडणी जोडची)
9. आनीक खंयचे संस्थेकडल्यान : _____
शिश्यवृत्ती मेळ्ळ्या ?

Annexure VIII

GOA KONKANI AKADEMI

Panaji - Goa

KONKANI EDUCATIONAL SCHOLARSHIP

APPLICATION FORM

1. Name of the Student : _____
2. Full Address : _____

3. Name of the Course : _____
(for which admitted)
4. Name and address : _____
of the Educational institute
5. Total marks and the : A) _____
percentage secured in Konkani B) _____
in the immediately previous final _____
examination of the last course
(Xerox copy of the mark - list to be attached)
6. Is the Applicant employed gainfully? _____ Yes / No
7. If employed, state the monthly income _____
(Income certificate to be attached)
8. Details regarding activity/involvement : _____
in the field of 'Konkani', other than its
study as a subject in curriculum
(Use a separate sheet if necessary)
9. Is the student receiving any
scholarship/financial assistance
from any other source ? _____ Yes / No.

10. मेळ्ळ्या आसल्यार संस्थेचें नांव आनी : _____

मंजूर जाल्ली रक्कम बरोवंची

हे संबंधी अकादेमीचे नेम / अटी म्हाकां मान्य आसात.

तारीख

अर्जदाराची सय

शिक्षण संस्थेच्या मुखेल्याचें प्रमाणपत्र

श्री/श्रीमती _____ हो

विद्यार्थी _____ संस्थेंत _____

वर्गांत _____ वर्साखातीर शिकता.

प्राचार्याची सय

संस्थेचो शिक्को

10. If yes, state the name of : _____
the source and the
quantum sanctioned

The information furnished is true to my knowledge and belief. I have read the rules governing Akademi's Konkani Educational Scholarship and they are acceptable to me. I hereby promise to abide by them.

Signature of the Applicant

Certificate by the Head of the Educational Institute

Shri / Smt. _____

is a bonafide student of _____

(Name of the institute) and is pursuing his / her studies in class _____

for the _____ year.

Signature of the Principal

Seal of the Educational Institute.



गोवा कोंकणी अकादेमी

२४३, पाटो कॉलनी
पणजी, गोंय - ४०३ ००१
फोन : २४३७३८५/८७
२४३७९२०

Goa Konkani Akademi

243, Patto Colony
Panaji, Goa - 403 001
Ph.: 2437385/87
2437920